

Il nous fait plaisir de souligner les applaudissements nourris qui ont saisi chaque morceau joué par l'Union Musicale...

Quelques cyclistes sont d'une imprudence inqualifiable. Ils sont la proie de la circulation. Un accident est vite arrivé!

Charles Trenet, le fou chantant de la radio comme on le surnomme, est bel et bien vivant.

L'enregistrement national a lieu lundi, mardi et mercredi prochains, les 19, 20 et 21 août.

Cette loi oblige toutes les personnes de 16 ans et plus à s'enregistrer.

C'est une mesure nationale à laquelle personne ne saurait se soustraire. Faites votre devoir.

La carte qu'on vous remettra, portez-la constamment sur vous. Elle peut vous être demandée...

Notre confrère de Waterloo écrit: "Camp pour camp, nous aimons mieux le camp militaire que le camp de concentration".

On aurait bien raison d'employer ce balancier: "Plus les Allemands attaquent l'Angleterre par la voie des airs, plus ils perdent leur air".

Le journal "New York Herald Tribune" de New-York déclare que les Etats-Unis et le Canada devraient négocier un traité de défense nationale.

Chez qui se plaignent de la chaleur se plaindrait du froid d'ici quelque temps. N'être jamais satisfait c'est le lot de l'être humain.

Encore deux semaines, écoliers! et ensuite ce sera votre mobilisation pour l'école...

CAS DE FORCE MAJEURE - Votre fromage est plein de poussière, vous devriez le mettre sous cloche.

Retraite fermée pour institutrices - Du 26 au 29 août, il y aura une retraite fermée spéciale pour les institutrices...

57ème ANNEE, No 11

JOLIETTE, JEUDI, LE 15 AOUT 1940

LE NUMERO : 3 SOUS

CHRONIQUE MUNICIPALE

Chômeurs joliettains au travail sur la route St-Félix de Valois

Lundi soir dernier, avait lieu l'Assemblée régulière de notre Conseil Municipal sous la présidence de S. H. le maire J.-Alexandre Boisvert...

d'autre but que de fournir du travail aux personnes vivant du contribuable, il est important que ces travaux soient organisés et administrés sur la même base que ceux de l'entreprise privée ordinaire.

Sur proposition de MM. Forest et Mainville, le Conseil demande un octroi de \$7,500 au Bureau de Reconstruction Economique pour les chômeurs pour le mois de septembre.

ENREGISTREMENT NATIONAL

Compte pour tout le Canada, l'enregistrement national aura lieu, pour le district électoral de Joliette-L'Assomption-Montcalm les 19, 20 et 21 août, 1940.

Benediction d'une croix au terrain "Jean Bosco"

Cette après-midi, à 2 hres, Son Excellence Mgr Papineau a présidé à la bénédiction d'une croix au terrain de jeux "Jean Bosco".

Dimanche, à 5 hres p.m.

Dimanche commencera la finale 2 dans 3 pour le championnat de la ligue Arco. La première partie sera jouée à Rosemead à 1 h. p.m.

CHEZ NOS CHEVALIERS

C'est avec plaisir que nous publions l'article suivant, en marge du récent tournoi de croquet. Nous félicitons M. Poirier de son bel esprit sportif et nous profitons de la présente pour remercier M. L'Heureux des rapports hebdomadaires qu'il a bien voulu nous transmettre.

AU CHALET LAFORTUNE

Pour célébrer dignement la victoire de l'équipe Lafortune-Sans-regret, champions du Croquet aux Chevaliers de Colomb, un groupe d'amis, tous chevaliers, se rendirent lundi soir dernier au chalet du Dr Lafortune, sur la rivière de l'Assomption, pour offrir des félicitations aux heureux gagnants et profiter en même temps de l'hospitalité proverbiale du Docteur.

FIANÇAILLES

Dernièrement, Mme James Lauro, libérée de Montcalm, recevait à un dîner offert en l'honneur des fiançailles de sa fille Mlle Laurette, garde-malade de l'Hôtel-Dieu, de Montréal à M. T. Eug. Granger.

Attention! bicyclist!

Nous recevons une communication qui avise les bicyclist dont la hardiesse augmente de plus en plus, que la police provinciale et la police municipale verront à ce qu'ils suivent les règlements de la circulation comme tout autre véhicule.

Décédée à St-Gabriel

Nous sommes au regret d'annoncer le décès de Mlle Germaine Robert, fille de Mme Vve Joachim Robert, survenue à St-Gabriel le 9 août. Elle a succombé à une longue maladie, à l'âge de 30 ans.

Nos cloches voyagent

Les cloches font leur voyage traditionnel chaque année à la Semaine Sainte. Mais il ne s'agit pas de ce voyage. Hier soir, deux cloches du carillon de la cathédrale, avaient été descendues du clocher, la journée et furent embarquées dans un camion pour être transportées dans un atelier de Montréal.

Mort à la suite d'une collision

M. Hector Champagne, de St-Zénon, a été tué lundi soir dernier, victime d'un accident d'automobile, et n'a pu survivre à une fracture du crâne qu'il s'infligea. Il est décédé mardi matin dernier en l'hôpital Notre-Dame de Montréal.

M. Joseph Labrèche perd sa soeur

M. Joseph Labrèche, de St-Paul de Joliette, vient d'être plongé dans le deuil par le décès de sa soeur Mme Médard Lafortune, née Clarisse Labrèche, survenue à Montréal, ces jours derniers, à l'âge de 86 ans et 8 mois.

Baptêmes à la cathédrale

Le 8 août par M. l'abbé F. Mousseau; Joseph, Napoléon, Jean, Jacques, fils de M. et Mme Raymond Leblanc (Annette Pelletier). Prêtre et marraine, M. et Mme Napoléon Leblanc, grands parents de l'enfant.

Le not. Lafortune gravement malade

Nous apprenons avec regret que M. le Notaire V. Lafortune est actuellement dans un état très critique à l'hôpital. Le malade souffre de péritonite à la suite de rupture d'un ulcère d'estomac.

3 blessés dans une collision à Rawdon

A la suite d'une collision entre deux automobiles, trois personnes furent assez sérieusement blessées et l'une d'elles a même grandement failli dépasser sous la violence du choc. L'accident est survenu vers 1 hre dans la nuit de samedi à dimanche. Mlle Laure Guilbeault, 30 ans, 429, est, rue Dorchester, garde-malade gradée, de Montréal, fut transportée mourante chez le Dr Albert Coupal, médecin de Rawdon et coroner de la région. Celui-ci réussit à ranimer la jeune fille en lui donnant une piqûre intra-cardiaque; la patiente souffrait d'un violent choc à la tête et d'un ématome à l'oeil droit.

Son frère, M. Henri Guilbeault, 27 ans, de Rawdon, s'est infligé des blessures profondes à la figure; il a brisé de sa tête le pare-brise de l'auto dans lequel il avait pris place et que pilotait M. J. Duval, 34 ans, 1212 rue Beaudry, Montréal. Les deux autres passagers de cette voiture, Mlle Lucienne Guilbeault, 29 ans, et M. J. A. Champagne, 30 ans, 831 avenue Viger, se sont tirés indemnes de l'accident.

Dans l'autre voiture, un cabriolet, propriété de M. William A. Bell, 25 ans, domicilié à 737 avenue Rockland, Outremont, six jeunes gens avaient pris place. Un seul d'entre eux, M. K. Casey, 27 ans, 3618 avenue du Parc, Montréal, s'est légèrement blessé; il souffre d'une lésion au cuir chevelu.

L'accident s'est produit à trois milles du village de Rawdon, sur la grande route qui mène à Montréal; les deux autos sont entrées en collision à quelque cent pieds d'une courbe; ils sont grandement endommagés. L'agent Williamson de la circulation provinciale, a fait enquête.

Vol avec effraction

Dimanche vers 4 h. de l'après-midi l'entrepreneur de la maison Chevalier & Pauzé situé dans une aile de l'ancienne manufacture de Jos. Dufresne, reçut la visite d'un cambrioleur du nom de Raoul Longtin qui s'introduisit avec effraction souterraine de l'entrepôt différentes marchandises évaluées à \$80. Le cambrioleur opérait en empaquetant de la marchandise qu'il allait par la suite cacher sur le terrain de C. P. R. et à 100 pieds de la manufacture sur le bord de la grève, pour revenir sur les lieux plus tard.

Excursion Joliette-Montréal-Québec et retour

PAR VOIE DU ST-LAURENT Qui ne voudra profiter des prix excessivement bas offrant tous les frais de voyage, pour faire partie du groupe de gais excursionnistes qui se rendront à Québec samedi, le 24 courant? Le prix de passage comprend le transport entre Joliette et Montréal par automobile, Montréal à Québec sur un bateau de luxe, deux déjeuners, un dîner et un souper de tout premier choix. Aussi la visite de la vieille capitale et des environs en autobus d'un confort parfait. Venez admirer les monuments et les endroits historiques du vieux Québec, Spencerville ainsi que le merveilleux pont de Québec. Départ samedi, le 24 août du Salon des Fumeurs, voisin du bureau de poste à Joliette à 5.45 hres p.m., retour à Joliette lundi matin le 26 août.

EN MARGE DE LA JOURNEE AGRICOLE

A la Ferme Expérimentale à L'Assomption. Mardi dernier, avait lieu à l'Assomption, à la ferme expérimentale, la journée agricole qui comportait en même temps le pique-nique annuel des éleveurs Holstein. Une foule d'environ 800 personnes prirent part à cette fête.

des Agronomes de la Province de Québec, Commissaire de l'Industrie Laitière et Secrétaire Général de la Coopérative Fédérée de Québec, M. Roger Charbonneau, Agronome Régional et Vice-Président de la Société des Eleveurs Holstein de la Province de Québec, M. l'abbé Siméon Pelletier, procureur du Collège de l'Assomption et plusieurs autres.

L'organisation, sous la direction de M. J.-E. Montreuil, Régisseur de la Ferme expérimentale, ne négligea rien pour que cette journée agricole soit la mieux réussie possible aussi nous sommes heureux de rendre témoignage du succès marqué que cette fête remporta.

La journée était divisée en trois périodes qui comportaient Concours d'appréciation du bétail laitier, Expertise sur le taureau reproducteur, Visite de la Ferme, potager-bac et grande culture.

Faute d'espace nous ne faisons qu'un rapport très concis des activités de cette journée, laissant à une prochaine édition plus amples détails. Au nombre des personnalités qui assistaient, nous avons remarqué M. Chs-Ed. Ferland, député au fédéral pour Joliette-L'Assomption-Montcalm, et Mme Ferland, M. Emile Bonvoisin, de la Législature Provinciale pour le comté d'Iberville, M. Henri C. Bois, Président de la Corporation

Une assemblée de tous les assistants, sous la présidence de M. Paphuce Bonin, clôtura la fête. Plusieurs orateurs adressèrent la parole, entraînant M. Henri C. Bois, M. J.-E. Montreuil, M. l'abbé Siméon Pelletier, M. Chs-Ed. Ferland, etc.

AVEC LE 83ème AU CAMP DE FARNHAM

Dimanche dernier notre représentant rendit visite aux militaires de Joliette au camp de Farnham. Comme on le sait c'est en cet endroit que le régiment de Joliette, avec les Fusiliers de Sherbrooke et le Régiment de St-Hyacinthe, fait l'entraînement militaire de la milice non permanente.

à cause de leur état de santé, tous au dire de ceux avec qui nous avons pu causer, sont satisfaits. Près de 1800 Canadiens français sont réunis au camp. Grâce à l'entraînement remarquable à point de vue instructeurs, ces nouvelles recrues pleines de bonne volonté ont déjà fait des progrès marqués. Ces civils d'hier marchent déjà avec aisance au pas militaire et s'exercent à manier les armes avec dextérité.

Nos Joliettains, malgré un début assez pénible, semblent bien s'acclimater de la vie de camp. (On a surnommé les militaires présents "Pionniers", étant donné que ceux-ci ont été dans l'obligation d'organiser le camp pour le rendre habitable). Le manque d'eau de même que le manque de nourriture à se préparer en ses volontaires et à part de quelques-uns qui ont dû retourner dans leurs foyers

Le régiment de Joliette est le plus nombreux de toutes les unités réunies au camp; il compte 700 hommes sous les ordres du major G. de Bellefeuille, les Fusiliers de Sherbrooke, commandés par le lieutenant-colonel Emile Lévesque ont un effectif de 600 hommes et le régiment de St-Hyacinthe n'a que 350 recrues.

Concert de Verdun remis au 27 août

Sur la demande des autorités municipales de Verdun, le concert de l'Union Musicale de cette ville devait donner dans cette cité, mardi prochain le 20, a été remis au mardi suivant le 27 août. La fanfare militaire du régiment des Black Watch, qui devait donner le concert le 27, ayant été appelée à se préparer en service actif pour le 25, les autorités municipales de Verdun ont été contraintes de faire ce changement de date, afin de permettre à sa population d'entendre cette fanfare militaire avant son départ, et qui donnera son concert mardi prochain.

Avis aux cultivateurs

Dimanche prochain, le 18 août, à 5 hres p.m. (heure solaire) sur la ferme de M. Joseph Boucher, du 5e rang de St-Ambroise, des démonstrations agricoles seront données par les agronomes du district sur plusieurs sujets d'importance primordiale pour le cultivateur. Cet après-midi champêtre sera présidé par M. Anthime Charbonneau, agronome régional, qui prononcera le discours d'ouverture à 2 hres précises (heure solaire). Tous sont cordialement invités à y assister.

MISE AU POINT

Du Syndicat des Ouvriers du Bâtiment. Au sujet d'un article dont notre journal avait fait écho dans son édition du 1er août dernier, au sujet d'une exemption qu'auraient obtenu les ligues de propriétaires quant aux réparations peu élevées pour payer des salaires plus bas que ceux de l'échelle ordinaire, nous venons de recevoir la mise au point suivante: (Cette lettre a été adressée au secrétaire du Syndicat Catholique des ouvriers du bâtiment de Joliette).

EN VOYAGE

M. et Mme Arcade Leblanc, ainsi que leurs deux enfants, Lily et Joe de Montréal, hôtelier, ont pris une vacance de dix jours et profité de l'occasion pour étrenner leur Buick 1940 en allant faire le tour de la péninsule de la Gaspésie. Ils sont revenus enchantés de leur voyage. A leur retour, ils eurent le plaisir de recevoir la visite de M. Napoléon Therrien de St-Alexis de Montcalm.

A L'ARENA

Dimanche prochain, la direction de l'Arena présentera encore un programme hors ligne. En plus de la magnifique vue en couleur "La vie privée" d'Elizabeth, reine d'Angleterre, mettant en vedette des artistes estimés à Joliette tels que Betty Davis et Errol Flynn, tout un programme de vaudeville, comprenant des jongleurs, danseurs, acrobates, etc., complétant un programme varié qui sera présenté au prix ordinaire de 25 sous. Le vaudeville sera présenté à 9 heures. Il y aura deux représentations du programme de vue à 7.30 hres et à 10 heures. Vendredi et samedi: "Knight without Armour" et deux épisodes de la nouvelle série composent un programme complet de sujets courts et intéressants. La semaine prochaine de magnifiques vues sont à l'affiche.

VAUDEVILLE, DIMANCHE SOIR

En plus de la magnifique vue "Private Life of Elizabeth & Essex". Dimanche prochain, la direction de l'Arena présentera encore un programme hors ligne. En plus de la magnifique vue en couleur "La vie privée" d'Elizabeth, reine d'Angleterre, mettant en vedette des artistes estimés à Joliette tels que Betty Davis et Errol Flynn, tout un programme de vaudeville, comprenant des jongleurs, danseurs, acrobates, etc., complétant un programme varié qui sera présenté au prix ordinaire de 25 sous. Le vaudeville sera présenté à 9 heures. Il y aura deux représentations du programme de vue à 7.30 hres et à 10 heures. Vendredi et samedi: "Knight without Armour" et deux épisodes de la nouvelle série composent un programme complet de sujets courts et intéressants. La semaine prochaine de magnifiques vues sont à l'affiche.

**JE RECONNAIS TON BON GOÛT À L'USAGE DE CETTE BIÈRE, PAUL.**

**JE NE BOIS QUE DE LA DOW-SA SAVEUR RAFFRAÎCHISSANTE EST TOUJOURS EXCELLENTE**

**DOW**

**LA BIÈRE DE BON GOÛT**

150e Anniversaire \* Wm. Dow & Co. \* 1790-1940

**Voici les gagnants du concours Ogilvie "Vieux Loup de Mer" de la semaine dernière :**

Services de Vaisselle à : Mlle Suzanne Poulin, Beauveville Ouest, Co. Beauve, P.Q.; Mme Thos. Bédard, 47 Mgr Gauvreau, St-Roch, Québec; Mme J.-A. Bégin, St-Martin, Co. Matapédia, P.Q.; Mme Maurice Carmel, 51 rue Ste-Cécile, Valleyfield, P.Q.

Des billets de \$1.00 vont à : Mme R. de Blois, 831 St-Vallier, Québec, P.Q.; M. Henri Landry, St-Philippe, Co. LePatrie, P.Q.; Mlle Ida Barrett, St-Léon Le Grand, Co. Matapédia, P.Q.; M. Omer Bourron, Caledonia Springs, R.R. 1, Ontario; Mlle Irène Ricard, St-Basile de Shawinigan, P.Q.; Fridolin Ouellet, Padoue, Co. Matapédia, P.Q.; M. Charles Thibodeau, Beauveville Ouest, P.Q.; Mlle Rose-Alma Boulanger, St-Zacharie Dorchester, Rang 3, P.Q.; M. Paul Francoeur, St-Rémi d'Amherst, Co. Papineau, P.Q.; Agent Can. Natl. Telegraph, Mont-Joli, P.Q.

Des prix aux marchands sont décernés à : P. F. Renault Est, Beauveville Ouest, P.Q.; La Cie Paveur Ltd, Québec, P.Q.; J.-F. Coulombe & Cie, St-Mois, Co. Matapédia, P.Q.; Vallée & Frère, Valleyfield, P.Q.

Montréal, ainsi que M. Lucien et Mlle Jeanne-d'Arc Ferland de Ste-Elisabeth, chez leur oncle dimanche.

**BAPTEME:** — M. et Mme Henri Bergeron (Blandine Joly), ont le plaisir de faire part à leurs nombreux parents et amis de la naissance d'un fils né le 9 et baptisé le même jour sous les noms de Joseph, Gaston, Lucien. Parrain et marraine M. et Mme Osmond Bergeron, grand-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Hélène Bonin, cousine de l'enfant.

**STE-JULIENNE**

M. Arthur Lachapelle de St-Liguori et sa fille Marie-Jeanne en promenade samedi dernier chez M. et Mme Emile Jetté.

Miles Denise, Claire et Estelle Riopel de St-Jérôme en promenade samedi dernier chez leur sœur Mme Lionel Ricard.

M. Narcisse, Bellemeur de Charlemagne en promenade dimanche dernier chez M. et Mme Emile Jetté.

M. et Mme Paul Gaudet en promenade chez Mme Vve Armand Ricard.

M. Médéric Jetté et ses deux enfants, Alexina et Eugénie étaient de passage dimanche dernier à St-Esprit.

M. et Mme J.-A. Charland de Montréal en promenade dimanche dernier chez M. et Mme Irène Beaudry.

M. Rodolphe Dupuis de St-Jacques de passage dimanche dernier chez M. et Mme Laurent Gareau.

Une belle séance qui sut intéresser tous les spectateurs eut lieu samedi dernier.

La pièce représentée était: La conscience d'un prêtre. L'assistance fut très nombreuse.

Mlle Jeanne Dupuis de Chertsey en promenade chez M. Damien Mailhot.

Nous possédons un beau théâtre sous le nom de Théâtre Central depuis samedi dernier.

D'intéressants programmes seront présentés tous les samedi et dimanche.

Rien ne s'assoit dans l'ordre moral que sur la justice; rien ne dure que par elle.

(Laordaire)

**ST-JACQUES**

Le 4 août, lors de la partie de balle-molle jouée entre les clubs Ruisseau St-Georges et St-Esprit, on remarquait une affluente de partisans. A cette partie, M. Hubert Jetté agissait comme arbitre, des buts, et M. Odon Dupuis comme arbitre du marbre. M. H. Papineau camionneur de l'Épiphanie, MM. Jean-Paul Laurin, Réal Varin, Raymond Forest ainsi que plusieurs autres assistaient à la partie.

Les paroissiens de St-Jacques ont eu l'honneur d'avoir parmi eux le R.P. J.-Elias Crevier, C.S.V. missionnaire dans le Mandchoukouo Chinois, et ancien prédicateur de retraites fermées de la maison Querbes de Joliette. Le Révérend Père durant son sermon traita de sa mission.

M. Edouard Racette et sa famille de St-Alexis de passage dans notre paroisse chez des parents.

Mme Vve Xavier Racette de St-Alexis de passage chez M. E. Perreault de St-Jacques.

Miles Gilberte et Jeanne Dupuis sont de retour de leur voyage effectué le 11 août dernier. Miles Dupuis ont fait un pèlerinage au Cap de la Madeleine.

M. et Mme René Robert de l'Épiphanie en visite chez M. et Mme Léo Mireault le 11 août dernier.

M. Odon Dupuis de passage à St-Alexis chez M. et Mme Alfred Forest le 11 août.

**Prix du Marché**

Semaine finissant le 10 août 1940

**POULES VIVANTES**

A — 5 lbs et plus 17c  
B — 4 lbs jusqu'à 5 lbs 15c  
C — 3 lbs jusqu'à 4 lbs 11c

**COQS** — 18c

**POULETS VIVANTS "A ROTIR"**

**GRIS ET BLANCS**

A — 5 lbs et plus 19½c  
B — 4 lbs jusqu'à 5 lbs 17½c  
C — 3 lbs jusqu'à 4 lbs 15½c  
D — 2½ lbs jusqu'à 3 lbs 12½c

**POULETS VIVANTS "A ROTIR" GRIS**

A — 5 lbs et plus 18c  
B — 4 lbs jusqu'à 5 lbs 16c  
C — 3 lbs jusqu'à 4 lbs 14c  
D — 2½ lbs jusqu'à 3 lbs 12c

**POULETS VIVANTS "A GRILLER"**

A — 2 lbs jusqu'à 2½ lbs Bonne qualité 19c  
B — 2 lbs jusqu'à 2½ lbs Qualité moyenne 17c  
C — 2 lbs jusqu'à 2½ lbs Qualité inférieure aux catégories A et B 15c

**LAPINS VIVANTS**

5 lbs et plus — la lb 10c

**N.-B.** Les poulets de pesanteurs moindres et de mauvaise qualité qui n'entrent pas dans ces catégories indiquées seront payés au prix qu'il nous sera possible d'obtenir.

**VEAUX ABATTUS ENGRAISSÉS AU LAIT**

Bons — 10½c  
Moyens — 09½c  
Communs — 08 c

**POULETS ABATTUS (Sélectionnés)**

Spécial — 6 lbs et plus 26c  
A — 6 lbs et plus 25c  
A — 5 lbs jusqu'à 6 lbs 24c  
B — 6 lbs et plus 22c  
B — 5 lbs jusqu'à 6 lbs 21c  
B — 4 lbs jusqu'à 5 lbs 20c  
C — 6 lbs et plus 19c  
C — 5 lbs jusqu'à 6 lbs 18c  
C — 4 lbs jusqu'à 5 lbs 17c  
C — 3 lbs jusqu'à 4 lbs 16c

**POULETS ABATTUS (Engraisés au lait)**

Spécial — 6 lbs et plus 27c  
A — 6 lbs et plus 26c  
A — 5 lbs jusqu'à 6 lbs 25c  
B — 6 lbs et plus 23c  
B — 5 lbs jusqu'à 6 lbs 22c  
B — 4 lbs jusqu'à 5 lbs 21c

**POULES ABATTUES (Sélectionnées)**

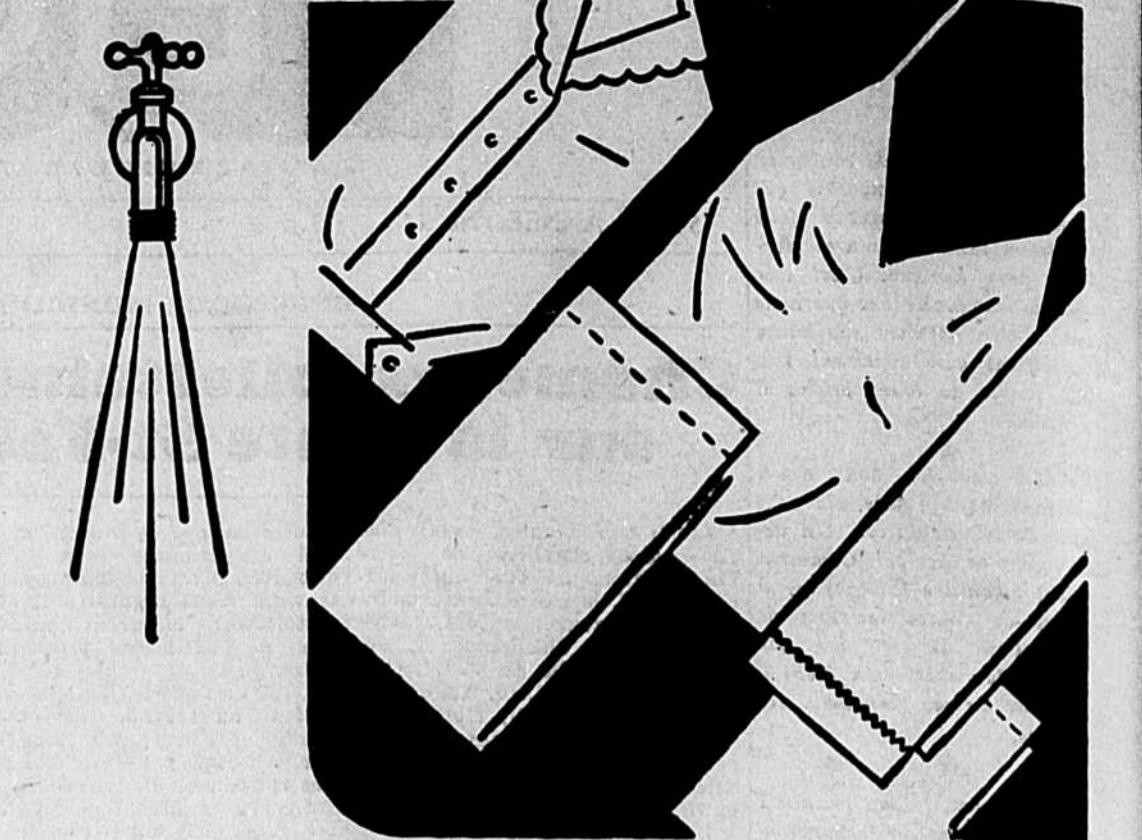
A — 5 lbs et plus 21c  
A — 4 lbs jusqu'à 5 lbs 20c  
A — 3 lbs jusqu'à 4 lbs 19c  
B — 5 lbs et plus 17c  
B — 4 lbs jusqu'à 5 lbs 16c  
B — 3 lbs jusqu'à 4 lbs 15c  
C — 5 lbs et plus 14c  
C — 4 lbs jusqu'à 5 lbs 13c  
C — 3 lbs jusqu'à 4 lbs 12c

**O.E.U.F.S.**

A — (Gros) 26½c  
A — (Moyens) 25c  
B — 21c  
C — 15c

Sur les prix ci-haut mentionnés, nous retenons une commission de 5% aux expéditeurs individuels et 5% aux coopératives affiliées.

**PRIX DE REMISE POUR LE**



Peu importe combien vous rincez, votre blanchissage a besoin de bleu pour empêcher le linge de jaunir

• Il jaunira après des lavages répétés, à moins que vous ne pensiez à ajouter une ou deux immersions de Bleu au dernier rinçage. C'est le seul moyen de garder vraiment blanc le linge blanc.

**LE BLEU KEEN**

EMPÊCHE LE LINGE DE JAUNIR

**BEURRE & FROMAGE MONTREAL ET SUCCURSALE DE QUEBEC**

Semaine finissant le 5 août 1940 inclusivement

**BEURRE FRAIS**

No. 1. Pasteurisé 22½c  
No. 1. Non pasteurisé 21½c  
No. 2 21c

Semaine finissant le 6 août 1940 inclusivement

**FROMAGE BLANC COLORE**

No. 1. 13½c No. 1. 13½c  
No. 2. 13½c No. 2. 13½c  
No. 3 12½c No. 3 12½c

Ces prix sont nets, les frais de vente et d'entreposage ayant été déduits.

Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi le 12 août, 1940 par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec, Limitée.

Les limites de poids pour les porcs livrés par camion sont maintenant de 10 livres de moins que celles mentionnées plus bas.

Bœufs — (180 — 230 lbs) Prix de base, nourris et abreuvés 8.75c. Par camions : 9c.  
Sélects — (190 — 230) Prime, par tête de \$1.00.  
Bœufs — (160 — 240) Coupe, par tête de \$1.25  
Légers — (Moins de 160 lbs) Coupe, tête 75c et \$1.  
Pesants — (240 — 270) Coupe, par tête, \$2.50

**Extra Pesants** — (Plus de 270 lbs) Coupes de \$1.50 et \$2 du 100 lbs. Truies — 4.50c — 5c

Porcs classés abattus — 11.65c

**VEAUX DE LAIT**

Choix — 8.50 9.00  
Bon — 8.00 8.50  
Moyen — 7.00 7.50  
Commun — 5.50 6.00  
D'herbe — 4.50 5.00

**BOUVILLONS**

Choix — 8.25 8.50  
Bon — 7.75 8.25  
Moyen — 6.75 7.50  
Commun — 5.00 5.50

**AGNEAUX DU PRINTEMPS**

Bon — 10.00  
Non castrés — 9.00  
Commun — 8.00

**MOUTONS**

Bon — 4.50 5.00  
Commun — 2.50 3.50

**TAURES (Type à boucherie)**

Choix — 6.50 6.75  
Bonne — 5.75 6.25  
Moyenne — 4.75 5.25  
Commune — 3.50 4.00

**VACHES (Type à boucherie)**

Choix — 5.50 5.75  
Bonne — 4.75 5.25  
Moyenne — 4.25 4.75  
Commune — 3.00 3.50  
Très Com. — 2.50 2.75

**TAUREAUX (Type à boucherie)**

Choix — 5.00 5.50  
Bon — 4.25 4.75  
Moyen — 3.75 4.25  
Commun — 3.00 3.50

**Ancien ozuave décédé à 91 ans**

**JOLIETTAIN DE NAISSANCE**

**DOYEN DES ANCIENS DU SEMINAIRE**

L'un des derniers survivants des zouaves pontificaux qui allèrent défendre le pape Pie IX, le cheralic Georges-Eduard Panneton, est décédé mercredi soir dernier, chez sa gendre, M. Dollard Lanthier, 14 rue de Courcellette, Outremont, à l'âge de 91 ans et six mois. Son épouse, née (Hermine) Lévesque, de Trois-Rivières, l'avait précédé dans la tombe en août dernier à l'âge de 86 ans.

Fils de Charles-Hélodore Panneton, il était né à Joliette le 23 janvier 1849. Il avait fait ses études au Collège de Joliette, dont il était le doyen. Il était le frère de Charles-Marie Panneton, artiste musicien, professeur de piano à Montréal, mort en 1890. Il s'était enrôlé dans le 2e régiment des zouaves pontificaux en 1868 et était resté à la défense du pape jusqu'en 1870. Il était décoré de la médaille "Bene merenti" et chevalier de Pie IX. Il était officier d'accise à la retraite.

De son mariage il avait eu deux fils et trois filles, dont la dernière, Léontine, décédée en 1913, s'était mariée avec Monsieur Henri Comte, consul de l'Équateur.

Lui survivent un fils, M. Georges Panneton, et deux filles, Mme Charles Blouin et Mme Dollard Lanthier.

On se rappelle sans doute le récit de son fameux voyage au cours duquel, qu'il avait raconté au représentant de L'Étoile du Nord qui l'a communiqué ensuite aux lecteurs de ce journal. M. Panneton jouissait d'une merveilleuse mémoire et il se souvenait encore malgré son âge, de nombreux faits qui s'étaient déroulés lors de son voyage, il y a 72 ans.

Malgré son âge avancé, il avait assisté en uniforme à la dernière convention des Zouaves Pontificaux Canadiens, tenue à Joliette en 1938.

D'imposantes funérailles lui furent faites samedi matin, à l'église St-Germain d'Outremont.

M. le curé Léonidas Desjardins fit la levée du corps et le service fut chanté par son vicar, M. Fabien Clodomir Breton. Dans le service, on remarquait les RR. PP. Léon Desjardins, S.J., cousin de défunt; Eugène Mongeau, S.J., vicaire major général des Zouaves pontificaux; Alphonse Gauthier, c. v., Fabien Moisan, c. v., représentant du Séminaire de Joliette; les abbés J.-M. Mélançon et Léonidas Desjardins. Le chœur, sous la direction de Dr Augustin Gauthier, chanta la messe de P. Yon et Fernand Gratton touchant l'orgue.

L'épée romaine les victoires, l'intelligence assure les suprêmes politiques, la justice seule fait les conquêtes morales.

**L'enregistrement national**

**PREMIER-JOLIETTE**

**LUNDI, MARDI ET MERCREDI PROCHAINS**

C'est lundi, mardi et mercredi prochains, les 19, 20 et 21 août, qu'a lieu à travers tout le pays l'enregistrement national. Pour le bénéfice de nos lecteurs nous en résumons les principales obligations.

**QUI DOIT S'ENREGISTRER**

Toute personne résidant au Canada, homme et femme, sujet britannique ou de nationalité étrangère, de 16 ans et plus doit s'enregistrer.

En sont seuls exemptés: a) les religieuses cloîtrées; b) les membres des Forces navales, militaires et aériennes du Canada en service actif; c) les personnes enfermées dans les asiles d'aliénés ou dans les pénitenciers et prisons.

**OU DOIT-ON S'ENREGISTRER**

Dans les bureaux d'enregistrement institués dans chaque localité. Le nombre des arrondissements d'enregistrement est égal à celui des arrondissements de votation lors de la dernière lutte fédérale. Des avis publics, posés ces derniers jours dans les limites de chaque arrondissement, diront à chacun l'endroit où il doit aller s'inscrire.

Toute personne absente de sa localité pendant les jours d'enregistrement a le privilège de se faire enregistrer dans l'endroit où elle se trouve.

Les bureaux d'enregistrement sont ouverts de 8 heures du matin à 10 heures du soir.

**COMMENT S'ENREGISTRER**

Toute personne doit se rendre au bureau d'enregistrement de son arrondissement, répondre aux questions posées sur la carte d'inscription, et la signer.

Les personnes qui désirent remplir elles-mêmes leur propre carte pourront le faire; une table et une chaise seront prévues à cet effet.

Quand la formule d'inscription aura été remplie et signée, le sous-registraire remettra à l'inscrivant une carte qui attestera qu'il s'est conformé à la loi.

Lorsqu'une personne est malade ou incapable de se présenter elle-même au bureau d'inscription, le sous-registraire peut envoyer un sous-registraire bénévole remplir chez cette personne la carte d'inscription.

Les enregistreurs sont tenus au plus strict secret sur les renseignements qu'ils obtiennent. La loi prévoit une amende de \$500.00 et l'emprisonnement.

**S'ENREGISTRER: ABSENCE D'ENNUIS**

S'enregistrer est une obligation. Personne ne peut s'y soustraire. C'est une mesure nationale qui oblige toutes les personnes de 16 ans et plus. La personne qui ne s'enregistre pas s'expose à trois ennuis:

a) **Sanctions sévères:** amende de \$200.00 ou trois mois de prison ou les deux à la fois pour celui qui ne s'enregistre pas dans la période prescrite, plus \$10.00 par jour pour chaque jour qu'il laisse s'écouler après cette période. Des amendes et même l'emprisonnement sont prévus pour toute personne qui conseille à une autre de ne point s'enregistrer, qui entrave le travail des enregistreurs, qui donnent de fausses réponses, etc.

b) **La carte d'enregistrement:** La personne qui ne s'enregistre pas s'expose à des ennuis. La carte d'enregistrement doit être constamment portée sur soi. Elle peut être demandée au moment le plus inattendu par des agents de police et des officiers. La personne qui serait enregistrée et n'aurait pas sa carte devra fournir des explications et prouver qu'elle a été véritablement enregistrée. La personne qui ne pourrait fournir de carte parce qu'elle n'a pas été enregistrée s'expose aux sanctions que prévoit la loi.

c) **Enregistrement et position:** Après le 21 août, toute personne qui n'a pas sa carte d'enregistrement et qui ne s'est pas enregistrée dans la période prescrite, ne pourra plus être employée par aucune industrie, compagnie, etc. Les employeurs devront s'enquérir si leurs employés possèdent leur carte d'enregistrement et renvoyer ceux qui ne l'ont pas.

**CE QU'EST L'ENREGISTREMENT NATIONAL**

C'est une mesure nationale. C'est en somme un recensement de professionnel, un procédé expéditif d'estimer la richesse du pays, en techniciens et en spécialistes compétents, avant de la mettre en oeuvre pour la victoire de nos armes. L'inscription déterminera les techniciens aptes aux industries

**St-Charles de Mandeville**

M. l'abbé Beaumier du Séminaire des Trois-Rivières en vacances au Presbytère de St-Charles.

Mlle Fernande Beausoleil de Montréal chez ses parents.

MM. les abbés Beaumier et Désilets à Louisville cette semaine.

M. V. Paquin, sa fille Gabrielle, Mme Napoléon Paquin de Warren R.I., ainsi que Mme Joseph Gingras de Montréal en visite ici chez leurs nombreux parents et amis.

Mlle Marguerite Gingras de Montréal chez M. Octavien Bergeron.

Mlle Bertha Bergeron est retournée à Woonsocket R.I., après un séjour de 1 mois parmi nous.

M. Albéric Bergeron de Verner Ont. et sa famille en promenade dans notre paroisse.

M. et Mme Guy Casavant de



**HOTEL CENTRAL**

NAP. COMTOIS, prop.

Un endroit hautement réputé pour le confort très moderne, le service courtois et l'excellence de la table.

Vous aimerez l'hospitalité franche. — Cuisine de première classe. — Chambres très modernes avec bain.

Chasse — Pêche — Natation — Plage — Chaloupes Garage, Etc.

**St-Michel des Sts, Co. Berthier**

7540-15 août-jno.

de guerre et ceux qui sont plus particulièrement orientés vers ce qu'on peut appeler les industries domestiques. Une fois cette démarcation établie, le pays pourra plus facilement orienter sa politique de guerre, accélérer le rythme de sa production dans tous les domaines de l'activité agricole, industrielle et commerciale, et imprimer une vigueur nouvelle à son rendement. On ne doit pas perdre de vue que l'agriculture, l'industrie et le commerce constituent des facteurs vitaux pour un pays en guerre.

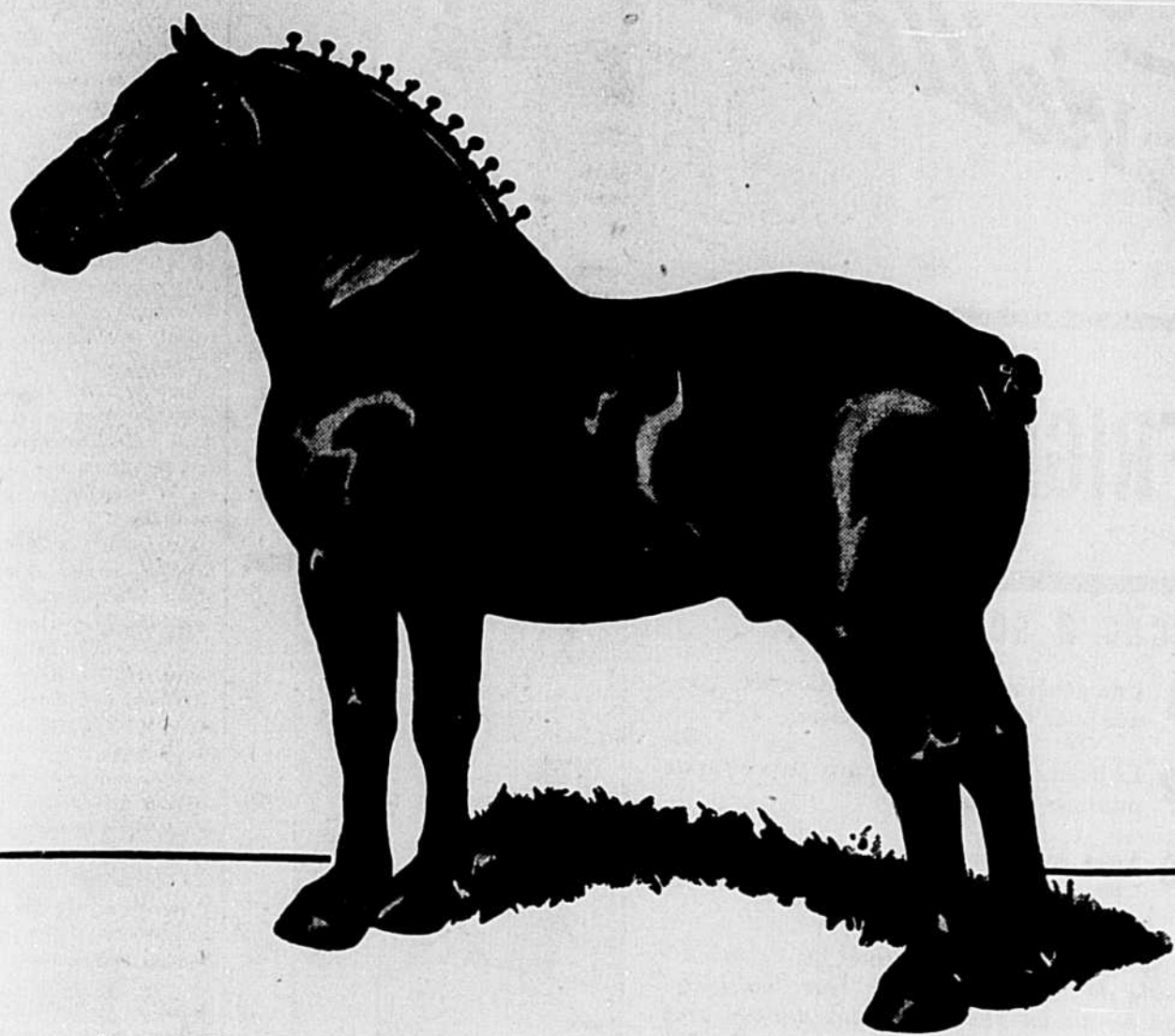
L'enregistrement national permettra aussi à la nation de voir ce dont elle dispose en hommes de 19 à 45 ans, et d'organiser, si la guerre se continue, la défense du pays. L'enregistrement fait partie de la Loi de Mobilisation, laquelle a été adoptée exclusivement et entièrement pour la défense du Canada.

L'enregistrement national sera un succès à travers tout le pays. Si cette obligation cause des ennuis, elle n'est rien en comparaison de ce que subissent les populations d'Europe directement aux prises avec l'Allemagne. S'enregistrer, c'est faire tout son devoir national; aider à ce que cet enregistrement soit un succès c'est un autre devoir qui incombe à chacun. De partout, nombreuses sont les personnes qui prêtent leur concours gratuit. Des volontaires, tous les bureaux d'enregistrement en désirent; si vous le pouvez offrez vos services. Ce que vaut le pays, en hommes, en valeurs techniques, en compétences commerciales, industrielles, ouvrières et agricoles, ce recensement le dira.

**LIONEL BERTRAND, M.P.**  
Député de Terrebonne aux Communes.

# Leon Ratelle, Fils

EN FACE DU BUREAU DE POSTE



## La marque d'un ami

Quand vous buvez de la **Bière Black Horse**, vous aidez la Brasserie qui met à la disposition des cultivateurs les services des fameux "Black Horses". Au cours des cinq dernières années, les cultivateurs ont obtenu, par l'intermédiaire de ces "Black Horses", 14,000 poulains plus une somme de \$30,000 en prix.

**La Brasserie Dawes Black Horse, Montréal**

## BONNES CHAUSSURES DE TRAVAIL POUR HOMMES

CHAUSSURES DE TENNIS POUR HOMMES, FEMMES, GARÇONS et FILLES

VENTE SANS PRÉCÉDENT DE PANTOUFFLES POUR HOMMES ET FEMMES. COULEURS VARIÉES, DE TOUTES POINTURES. PRIX SPÉCIAUX.

LES BAS "CIRCLE-BAR" VOUS DONNERONT SATISFACTION !

7554

## AINSI SOIT-IL... et au plus tôt



"Il y aura un homme méprisé à qui on n'aura pas donné la dignité royale; il viendra sans bruit et s'emparera de la royauté par des intrigues. Les forces qui débordaient seront submergées devant lui et souvent brisées. Sans tenir compte de l'alliance conclue avec lui, il agira de ruse... il fera ce que n'avaient pas fait ses pères, ni les pères de ses pères... il formera des projets contre les forteresses, et cela jusqu'à un certain temps... Mais des navires viendront contre lui et il perdra courage. Il n'aura égard aux dieux de ses pères; il n'aura d'égard à aucun dieu, car il se grandira au-dessus de tout... Il partira avec une grande ferveur pour détruire et exterminer une foule de gens. Il dressera les tentes de son palais entre les mers. Puis il arrivera à sa fin et personne ne lui viendra en aide". Livre de Daniel (Ancien Testament) Ch. XI, versets 21 et suivants.

Gracieuseté de: "Le Maître Imprimeur".

mausolée du cimetière. Nous offrons à M. Cloutier et aux autres membres de sa famille nos plus sincères sympathies. M. Ronaldo Durand avait la direction des funérailles.

Ces jours derniers Mlle Thérèse Champagné de St-Félix était en visite chez ses cousines: Mlles Huguette et Lorraine Gravel.

M. et Mme Hermas Desroches de Hartford, en visite chez M. et Mme Moïse Gravel et leurs autres parents.

Mlle Oliva Houle, M. et Mme Day de Montréal en visite chez M. et Mme Jos.-A. Houle.

Mmes Dionne et Richard de Montréal chez leurs parents M. et Mme Euchariste Gravel.

Mmes Ernestine Laurence et Maria St-Georges en visite chez M. et Mme Zolique Belleville dimanche dernier.

M. et Mme Aug. Grandchamps et leur fille Lise, chez M. et Mme Aug. Ducharme, dimanche dernier.

A nos chères jécistes lointaines. Dimanche, le 7 juillet, les jécistes et les Croisées de St-Jean de Matha ont répondu à l'appel de leurs dévouées maîtresses et se sont groupées pour la première réunion de vacances.

Nous avons commencé la Journée par l'assistance à la messe et la communion au corps du Christ, notre divin Chef.

Le costume jéciste porté par chacune de nous donnait à l'ensemble un cachet de distinction.

Après la grand'messe, nous nous sommes rendues au pensionnat pour recevoir le programme de l'après-midi et donner le compte rendu de nos carnets de vacances. A une heure et demie, nous étions rendues au couvent pour continuer le travail de la réunion. Des groupes se formèrent et traitèrent sur deux points principaux: les bas courts et les sorties du soir.

Notre aumônier M. le curé J.-A. Dufort et son neveu le Rvd Père L. Rufort c.s.v., vinrent nous encourager par leurs bonnes paroles et leurs sages conseils. Soyons fidèles au mot d'ordre donné: "Deus mon réveil, ma première pensée pour Dieu". Après une demi-heure d'adoration, jécistes et croisées se séparèrent, joyeuses, se promettant d'être fidèles à la prochaine réunion qui aura lieu le 21 juillet.

Une jéciste de St-Jean de Matha.

**Pèlerinage:** — Plusieurs paroissiens ont pris part, dimanche dernier au pèlerinage diocésain au Cap de la Madeleine.

Le Conseil des dames de Ste-Anne s'est organisé comme suit: Présidente, Mme Adhémar Sirard, Vice-Prés. Mme Roch Pichette. Sec: Mme Jos. St-Jean. Conseillères: — Mmes Adrien Lamarche, Ernest Trudel, Marcel Majeau, Antonio Grégoire, Azarie St-Jean.

**Naissance:** — A St-Esprit a été baptisé Joseph-Laurent-René St-Jean, enfant de M. et Mme Armand St-Jean. Parrain et marraine: M. et Mme Oswald St-Jean de Montréal. Porteuse: Mlle Armande St-Jean.

### VA-ET-VIENT

Mlle Charlotte Desrochers de Joliette en visite chez M. et Mme Bruno Charbonneau.

Mlle Lucille Fleury de Montréal passe quelque temps, l'invitée de Mlle Simonne Riopel.

Roche était de passage chez Mlle Jeanne Aumont.

M. Noé Patry de l'Épiphanie de passage à St-Esprit.

M. Sylvain Dumont de St-Roch également de passage à St-Esprit.

M. Roger Forget de Joliette de passage à St-Esprit.

Mlle Yvette Caron de Montréal était en fin de semaine l'invitée de Mlle Alice Rivest.

MM. Armand Dupuis, Oscar Pelletier, Chs Lachapelle Mlles Antoinette Rivest, Juliette Martin de St-Lin étaient de passage ici.

M. et Mme Yvan Marsolais de St-Alexis à St-Esprit en fin de semaine.

M. et Mme Jean Lachapelle de l'Assomption chez M. et Mme D. Lachapelle.

MM. Chs Cormier, J.-P. Hevieux, Damase et J.-P. Forest de l'Assomption à St-Esprit en fin de semaine.

A Saint-Esprit en fin de semaine.

MM. Alain Marion, J.-M. Gareaux de St-Jacques.

M. Réginald Marsolais de St-

Alexis. — Mlle Fernande St-Germain de Montréal passe quelque temps dans la paroisse.

### IL EST DEFENDU D'AUGMENTER LE PRIX DU PAIN ET DE LA FARINE

A l'issue d'une réunion tenue mardi, la Commission des prix a annoncé qu'"afin de prévenir l'exploitation au détriment des consommateurs de pain et de farine, les prix de ces deux denrées devront, pour le moment, demeurer ce qu'ils étaient le 23 juillet, soit avant l'imposition de la nouvelle taxe sur le blé. Pour ce qui concerne la farine, les meuniers et les boulangers devront se partager l'augmentation due à la taxe." C'est la première fois que la nouvelle Commission fixe le prix d'une nécessité de la vie.

Dans l'ouest du pays, les boulangers avaient en maints endroits augmenté leurs prix mais, comme nous le disons plus haut, ils devront les ramener à ce qu'ils étaient le 23 juillet dernier.

### La colonne de beauté

dirigée par

## Cousine Blanche

Diplômée de l'Université de Besançon de Paris



mais un bocal peut durer longtemps si vous l'appliquez intelligemment et la massez bien pour la faire pénétrer dans l'épiderme au lieu de l'essuyer avec une serviette.

Votre peau est grasse. Alors nettoyage à l'eau tiède suivi d'ablutions abondantes à l'eau froide. Si vous avez de la glace à votre portée, passez-en sur votre visage après votre toilette. Attention au savon. Pas de savon à base d'huiles. Le savon de Castille ordinaire est recommandé. Si vous utilisez une crème, qu'elle soit à base de citron. Il s'en vend à prix peu élevés.

Et maintenant votre chevelure. Qu'elle soit grasse ou sèche, souvenez-vous qu'un brossage quotidien de 10 minutes fera plus pour assurer la souplesse et la "beauté" que maints "shampooos". Evidemment, si vous avez des pellicules, il faudra vous en débarrasser au plus tôt par l'application sur le cuir chevelu de lotions à base de pilocarpine, car pour que vos cheveux puissent être sains, il faut qu'ils respirent et si votre tête est couverte d'une carapace de peaux mortes, vos cheveux se dessècheront, tomberont et seront ternes et cassants.

Et, puisque la saison est propice, mangez autant de fruits et de légumes crus que vous le pouvez. C'est un autre moyen simple et peu coûteux de garder votre jeunesse et votre santé.

Je ne saurais, dans un court article, vous dire tout ce que je voudrais... et il me faut, nécessairement, généraliser. Il est, je m'en rends compte mieux que personne, des cas particuliers qui nécessitent des soins spéciaux. N'hésitez donc pas à me les décrire. Je me ferai un plaisir et un devoir de vous renseigner par lettre personnelle sur les soins à prendre pour vous assurer une apparence attrayante. D'ailleurs il y a 90 chances sur 100 que vous trouverez dans les feuillets que j'ai fait imprimer à l'intention des lectrices de cette colonne, le renseignement précis dont vous avez besoin. Demandez ceux qui vous intéressent en accompagnant votre demande d'un timbre de 5c pour chaque feuillet désiré. Adresses simplement votre lettre à Cousine Blanche, 197 rue Ste-Catherine ouest, Montréal. Ma série de feuillets traite des soins du visage, des mains, des yeux, des

cheveux, des pieds, du développement normal du buste, de l'enlèvement des poils follets, de la maigreur, de l'obésité, de la transpiration excessive, des poids et mesures normaux. N'hésitez pas à demander ceux qui vous intéressent. Cela ne vous oblige en rien puisqu'à titre de lectrice de ce journal, vous y avez le droit.

COUSINE BLANCHE

## TANKS

Le ministre des Approvisionnements a annoncé en Chambre, cette semaine, qu'on a commencé, au Canada, la production des chars d'assaut. On projette d'en construire 80 par mois.

## Un Thé vert incomparable

# THÉ VERT "SALADA"

### St-Jean de Matha

Le 29 juillet, est décédée Mme Charles Cloutier née Exilda Robert.

Elle laisse son époux trois frères et plusieurs neveux et nièces. Ses funérailles ont eu lieu le 26. Le convoi funèbre partit de sa demeure à 8.45 hres, précédé de la bannière de la congrégation de Ste-Anne portée par MM. Edmond Durand et Auguste Rondeau, accompagnés des dames Aug. Rondeau, Rodolphe Durand, Emile Latendresse et Léandre Gadoury.

Les porteurs furent M. Antonio Landreville, Mme Urcher Breault, M. et Mme Jov Desrochers, M. et Mme Jos.-A. Houle, maire, M. et Mme Léon Geoffroy, M. Lucien Forest, Mme Camille Coutu, M. Philippe Gadoury, Mme Lionel Asselin.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé D. Laporte, vicaire et le service fut célébré par M. l'abbé Forget, prêtre en villégiature au Lac Noir, assisté des Abbés D. Laporte et Fois également du Lac Noir. On remarquait au choeur M. l'abbé Dufort, curé, Mmes Jos. Comtois et Alfred Durand firent la quête. L'inhumation eut lieu dans le

### ST-ESPRIT

#### NOYADE

Lundi dernier à la rivière près de chez M. Elot Rochon, s'est déroulé un tragique événement alors que Réal St-Jean, fils de M. et Mme Albert St-Jean, se noya. Le corps fut bientôt repêché, et un verdict de mort accidentelle fut rendu par le coroner du district M. le Dr Coupal, de Rawdon.

Voies: — Jeudi les paroissiens ont assisté à une séance de vœux sur les oeuvres des Soeurs Blanches en Afrique du Nord.

Le film: Visions d'Afrique ne peut faire défilé toutes les misères, toutes les souffrances de là-bas...

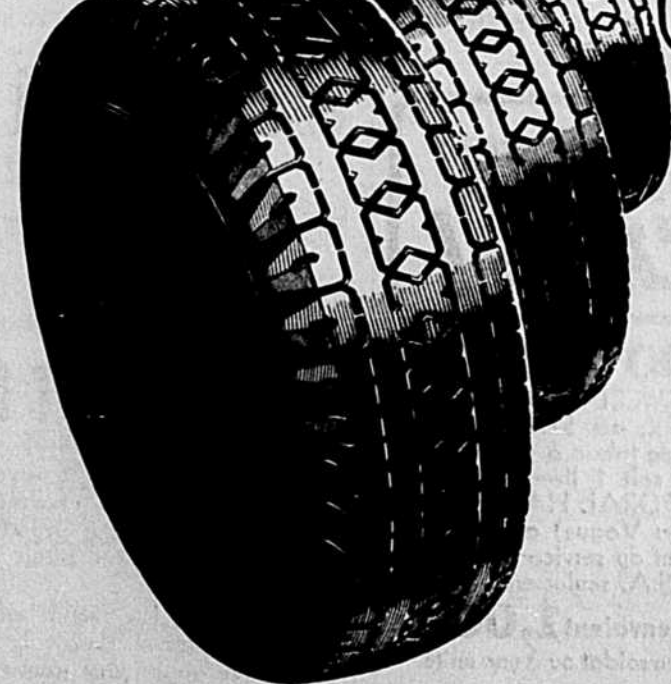
Une prière, une amône sèment un rayon de bonheur sur cette terre d'Afrique et vous récolterez là-haut au centuple. Adresses: Noviciat: 50 Chemin Gemin, Québec. Procure: 34 rue Fraser, Lévis.

Mardi avait lieu à la Ferme Expérimentale de l'Assomption une journée agricole. — Comme d'habitude notre paroisse fut bien représentée.

ÉPARGNEZ DE L'ARGENT SUR LES PNEUS!

# LE PATHFINDER

GOOD YEAR DE GRAND MILLAGE



SE VEND A TRÈS BAS PRIX

Vous épargnez de l'argent avec ce fameux Goodyear à bas prix parce qu'il a les célèbres caractéristiques Goodyear de millage supérieur et plus sûr... de service de tout repos.

Le Pathfinder a une semelle à traction centrale pour une traction sûre et antidérapante toute l'année durant.

Il a deux plis protecteurs de corde entre la semelle et la carcasse pour résister aux éraflures et prolonger sa durée.

Il a la nouvelle corde Supertwist pour la protection contre les éclatements et un long service à bas prix.

Il vous épargne de l'argent sur le coût d'achat et sur le coût de service par mille. Soyez sage. Faites comme des milliers d'autres... roulez en sûreté et économiquement sur des Goodyear.

Venez aujourd'hui pour un prompt service... nous avons votre dimension.

Accroissez votre millage... équipez vos pneus neufs avec de nouvelles chambres à air Goodyear à bas prix.

### SUR VOTRE AUTO NEUVE

Exigez des Goodyear. Plus d'auto neuves sont équipées avec des pneus Goodyear de jusse qu'avec toute autre sorte. Ils sont construits et équilibrés suivant les spécifications des fabricants d'auto—mais ils ne coûtent pas plus cher.

DAVID LEPINE  
617, De Lanaudière, Tél. 712 Joliette

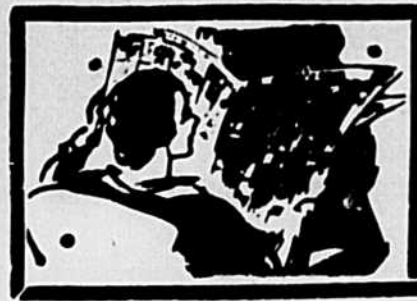
## Propriété à vendre

Pour industrie, manufacture, entrepôts ou commerce d'automobile.

5000 PIEDS DE PLANCHER

Bon marché — Situé rue Papineau, coin St-Charles — S'adresser à —

Gérard Denis, avocat, 7 Manseau



# FOYER DES LECTRICES

## CELLE QU'ON AIME ET QUI NE LE SAIT PAS...

Qui ne connaît le fameux sonnet de Félix Arvers? Ce sonnet lui donna l'immortalité. Il avait vingt-sept ans, et c'était en 1833. Il n'avait pas connu la popularité, encore moins la gloire avec ses vers qui pourtant avaient de l'indépendance, mais c'était l'époque où Victor Hugo, Lamartine, Musset et nombre d'autres prenaient toute la place au firmament littéraire.

Un soir, Arvers rentra chez lui le cœur lourd d'aveux inexprimés. Il aimait depuis des jours et des jours; chose étrange, celle qu'il aimait ne le savait pas. Jamais il n'avait osé le lui dire tant l'abîme lui semblait grand entre elle et lui. Or, ce soir-là, seul avec son cœur en émoi, il écrivit le fameux sonnet qui dès le lendemain lui assura la gloire. Le voici. Il mérite d'être lu attentivement; il est d'une délicatesse peu banale, d'une mélancolie excessive qui enchante, et la finale d'une réussite qui ravit.

### SONNET

Mon âme a son secret, ma vie a son mystère;  
Un amour éternel en un moment conçu;  
Le mal est sans espoir, aussi j'ai du taire,  
Et celle qui l'a fait n'en a jamais rien su.

Hélas! j'aurai passé près d'elle inaperçu,  
Toujours à ses côtés, et pourtant solitaire,  
Et j'aurai jusqu'au bout fait mon temps sur la terre,  
N'osant rien demander et n'ayant rien reçu.

Pour elle, quoique Dieu l'ait faite douce et tendre,  
Elle ira son chemin, distraite, et sans entendre  
Ce murmure d'amour élevé sur ses pas;

A l'austère devoir pieusement fidèle,  
Elle dira, lisant ces vers tout remplis d'elle:  
"Quelle est donc cette femme?" et ne comprendra pas.

A qui le sonnet était-il dédié? C'est ce que l'histoire n'a jamais su exactement. Arvers a gardé son secret. Mais il semble bien qu'Arvers le composa à l'adresse de Marie Nodier, qui avait alors vingt-deux ans, qui brillait déjà dans la poésie et dans la musique, deux domaines dans lesquels elle eut de célèbres succès. Marie Nodier était d'ailleurs la fille de Charles Nodier, poète, conteur, romancier et critique dont les salons reçurent toutes les célébrités de l'époque: Hugo, Musset, Lamartine et les autres. Marie, qui était très jolie, assistait à ces soirées littéraires et Arvers l'avait ainsi connue, mais il était si timide à cause de ses grands génies qu'il couvoyait qu'il n'eût jamais osé conter fleurette à la spirituelle enfant.

On ne fut pas lent à désigner Marie comme l'inspiratrice du sonnet. D'autres crurent s'y reconnaître. Les cercles littéraires avancèrent des noms. Arvers resta muet et ne leva pas la voile sur le mystérieux sonnet. Il lui valut des réponses dont une, qu'on attribue à Mme de Girardin, qui avait alors 31 ans. Cette réponse au sonnet d'Arvers, publiée sans signature ou sur un pseudonyme, fit longtemps les commentaires des cercles littéraires. Voici cette réponse qui a tout un charme:

Es-tu bien sûr, ami, qu'elle n'ait pu l'entendre,  
Le murmure d'amour soulevé sous tes pas?  
Une femme, crois-moi, saura toujours comprendre  
Ce langage muet tant il se parle bas.

Elle devra livrer de douloureux combats,  
Car Dieu créa son âme à la fois douce et tendre,  
Et tenir à deux mains son cœur pour le défendre  
Contre un amour si vrai qu'il ne se trahit pas.

A l'austère devoir pieusement fidèle,  
La plus haute vertu sera peut-être celle  
De paraître insensible et distraite à la voix.

Crois-tu donc avoir seul un secret dans ton âme,  
Et n'est-il pas sur terre, ami, plus d'une femme  
Qui garde un front serein tout en portant sa croix?

Combien de lecteurs et de lectrices se trouveront dans cette magistrale poésie! Ils s'y verront sans chercher, et diront en hochant la tête: C'est bien ce que j'éprouvais sans pouvoir l'écrire ainsi. Cette jeune fille qui passe, la figure un peu cirée de mélancolie, n'a-t-elle pas son secret? Et ce jeune homme qui va, la démarche un peu traînante, n'a-t-il pas dans sa vie un mystère? On inspire parfois des sympathies; parfois aussi on crée de l'amour, même à son insu. Et on passe: des pensées nous suivent et on ne le sait pas. On désire nous revoir; on ne revient jamais. Involontairement on a créé du chagrin, et personne ne nous le dira jamais...

Faut-il alors s'étonner si Félix Arvers a si bien écrit à l'inconnue qu'il aimait, et si Mme de Girardin a donné avec succès, au nom de cette inconnue, la réponse qu'il fallait.

YVONNIC.

### Reposez-vous Rafrâchissez-vous



Embouteilleur autorisé de  
Coca-Cola  
**J.-A. ROY**  
JOLIETTE

### Qu'en pensez-vous Mesdames?

IL Y A CENT ANS

Vivait-on mieux autrefois qu'aujourd'hui? Était-on plus heureux? L'existence des anciens valait-elle mieux que la nôtre? Autant de questions qu'il faut bien se poser. On peut dire sans crainte de se tromper que la paix existait autrefois et qu'elle existe plus actuellement. De nos jours c'est la guerre avec ses inquiétudes et ses sources;

nous vivons d'ailleurs si vite qu'à cette course folle la paix est impossible!  
Il y a cent ans il n'y avait:  
Pas de machines à coudre.  
Pas de machines à vapeur.  
Pas de chars automobiles.  
Pas d'allumettes chimiques.  
Pas d'appareils photographiques.  
Pas de machine à écrire.  
Pas de lumière électrique.  
Pas de moteurs électriques.  
Pas de wagons Pullman.  
Pas de systèmes réfrigérants.  
Pas de paquebots filant 28 noeuds,  
Pas de torpilleurs faisant 30 noeuds  
Pas de bicyclettes.  
Pas de phonographes.  
Pas d'aéroplanes.  
Pas de téléphone.  
Pas de télégraphe.  
Pas de radio.  
On vivait pourtant plus paisiblement et l'on n'était pas plus malheureux. "C'était le bon vieux temps," comme disent encore les anciens. Quand on sortait le dimanche on attelait "La Grise"; aller au village voisin était tout un événement. Pas de téléphone, la poste tout simplement. Se revoir provoquait de la joie sincère. On s'amusait en famille. On restait au logis. On ne songeait pas à aller au loin. Pas d'automobiles, pas de radios, pas de chemins de fer. On avait les nouvelles que tard. On ne se souciait de rien. C'était le bon temps!

Aujourd'hui, la vie est fade parce que l'on a plus rien à désirer. Les enfants 1940 connaissent tout. La science a tué leurs illusions. Ils sont aux prises tout jeunes avec la réalité, et acceptant la chose qu'ils voient comme si cette chose avait de tout temps existé. Quelle paix peuvent donc avoir les humains?

La vie présente est remplie d'inquiétudes, de soucis, de troubles. La paix l'avons-nous? Elle se trouve là-bas, dans cette petite maison du colon. Le soir, il s'assied devant sa porte, il regarde son lot, et il se sent heureux. Les nouvelles ne lui arrivent que par ricochet, et ne le troublent pas.

Mais de nos jours à cette vie on s'est habitué. Ne plus la vivre ce serait l'ennui. Drôle tout de même comme on s'habitue à tout, même à ne plus vivre en paix!

Qu'en pensez-vous, mesdames?  
YVONNIC

Il faut aimer son ami pour le bonheur d'aimer, et non pour le profit qu'on en peut attendre.  
Il est doux de voir ses amis par goût et par estime; il est pénible de les cultiver par intérêt: c'est solliciter.



## Chaque 25c compte

### Avec 25c vous achetez un timbre... et, avec 16 timbres, vous achetez un certificat d'Épargne de Guerre de \$5

Les pièces de cinq, dix et de vingt-cinq sous — même les sous, peuvent aider à garnir le Trésor de Guerre du Canada lorsqu'ils sont employés pour acheter des Timbres d'Épargne de Guerre.

Servez-vous de ces Timbres d'Épargne de Guerre comme prix ou cadeaux aux enfants. Quand vous faites des emplettes, faites-vous rendre la monnaie en Timbres d'Épargne de Guerre. Et surtout, n'oubliez pas que plus vous en achetez, plus vous épargnez.

## LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Toutes les Succursales de cette Banque vendent les Timbres d'Épargne de Guerre

SUCCURSALE JOLIETTE - J. U. QUENNEVILLE, Gérant

### LE POT DE FLEURS

Parfois un enfant trouve une petite graine. Et tout d'abord, charmé de ses vives couleurs, Pour la planter il prend un pot de porcelaine orné de dragons bleus et de bizarres fleurs.

Il s'en va. La racine en couleurs s'allonge. Sort de terre, fleurit et devient arbrisseau; Chaque jour, plus avant son pied chevelu plonge Tant qu'il fasse éclater le ventre du vaisseau.

L'enfant revient; surpris, il voit la plante grasse Sur les débris du pot brandir ses verts poignards; Il la veut arracher, mais la tige est tenace; Il s'obstine, et ses doigts s'ensanglantent aux dards.

Ainsi germa l'amour: dans mon âme surprise; Je croyais ne semer qu'une fleur de printemps; C'est un grand accès dont la racine briste Le pot de porcelaine aux dessins éclatants.

THEOPHILE GAUTIER  
(1811-1872)



## Echangez votre vieille glacière contre un NOUVEAU REFRIGERATEUR ELECTRIQUE

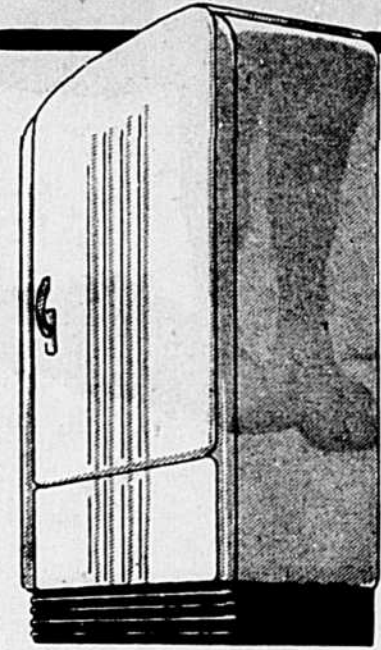
1940

### Facile à se procurer!

- 1 Une généreuse allocation vous sera donnée pour votre vieille glacière.
- 2 La balance du coût peut être payée par de minimes versements.
- 3 Vous épargnez de l'argent sur l'entretien, les comptes d'électricité et la nourriture.

Notre marchand habituel ou la succursale de "Shawinigan" de votre voisinage se feront un plaisir de vous donner tous les renseignements sur le mode d'achat très avantageux et sur les économies qu'apportent les nouveaux réfrigérateurs électriques.

The  
**SHAWINIGAN**  
Water & Power Co.



### Encyclopédie canadienne

### Faits et gestes canadiens

#### 1- Le fouet et le pilori

T.-P. Bédard, dans son "Histoire de Cinquante ans", écrivait il y a déjà quelques années, sur les genres de supplices au pays. Nous citons:

"Plusieurs de nos anciens citoyens ont vu administrer le fouet ou mettre des coupables au pilori. Ces deux exécutions se faisaient sur le marché de la haute-ville, à Québec. Pour administrer le fouet, on déshabillait le coupable jusqu'à la ceinture, et on lui donnait le nombre de coups que portait sa sentence, l'exécuteur y mettant tant de conscience que le sang sortait invariablement. Le pilori était un poteau vertical avec une pièce horizontale qui formait une espèce de croix; au milieu de cette croix, il y avait trois ouvertures dans lesquelles le coupable passait sa tête et ses bras et il tournait le poteau au grand plaisir de la populace qui, les jours de marché, ne lui épargnait ni les oeufs pourris, ni les légumes de rebut."

#### 2- Le chauffage des églises

En 1899, Le Bulletin des Recherches Historiques, sous la signature de F.L.L.A. notait sur le sujet:

"Pendant longtemps les églises ne furent pas chauffées et on raconte qu'à cette époque un vieux curé d'en bas de Québec avait entouré son autel d'une cloison vitrée. Ce compartiment était chauffé.  
"Le brave homme y avait ménagé une ouverture. A chaque Dominus vobiscum, il ouvrait gravement sa fenêtre, chantait magistralement les paroles liturgiques et continuait le saint office, après fermeture hermétique de la fenêtre. Il était vu pleinement du pieux auditeur sans pourtant souffrir de l'inconfort de vingt degrés au-dessous de zéro. Les prêtres et sermons devaient être courts à cette époque, et l'éloquence de ces bons curés ne devait pas faire dormir les gens debout."

#### 3- Les poètes à deux points

"Autrefois, il n'y avait que la classe riche qui se payait, à Montréal, le luxe d'un poète en fonte. La classe moyenne et les propriétaires louaient les poètes à raison de \$4 à \$10 par hiver.  
"Les poètes en location à Montréal étaient à deux points et avaient une longueur de 8 pieds et demi. Leur prix ordinaire était de \$40."  
Informations de H. Berthelot dans la Patrie, en 1885.

#### 4- POELES ET VITRES

Dans son livre "Mgr Provencher", l'abbé G. Dugas écrit:

"Il n'y avait point de poêles dans le pays (au Nord-Ouest en 1818), pour se chauffer en hiver, on avait recours au feu de la cheminée. M. Provencher (plus tard évêque) se construisit, avec du foin mêlé de terre glaise, un petit foyer destiné plutôt à empêcher de mourir de froid qu'à réchauffer ses membres. Les vitres étaient alors aussi inconnues à la Rivière-Rouge que les poêles. Pour avoir un peu de lumière à l'intérieur d'une hutte quelconque, on fermait l'ouverture qui servait de croisée avec une peau de parchemin bien grattée, bien étendue sur un cadre."

#### 5- Premiers poètes au Canada

Il fut un temps où il n'y avait même pas un poète. Dans son histoire de la "Paroisse de Charlesbourg", l'abbé Charles Trudelle, qui est mort en 1874, écrivait:  
"Dans les anciens temps, nos pères n'avaient pas même de poètes, cet ustensile si nécessaire au ménage. Le leur fallait se contenter d'un feu de cheminée.  
"Les premiers poètes étaient loin d'avoir l'élégance et la variété de formes des poètes d'aujourd'hui qui sont un véritable ornement, pour les salons, quand toutefois ils ne sont pas remplacés par le luxe des fournitures. C'étaient de grosses masses de fonte; aux quatre faces presque sans ornements, au-dessus d'un seul étage et le tout supporté par quatre grosses pattes de chien. Les poètes à deux points ne remontent pas à plus de 60 ans dans les campagnes. Comme accompagnement obligé, il y avait un fourgon en fer, et souvent aussi le feu, et puis une casserole de tôle dans laquelle étaient ordinairement les petites pincettes pour prendre le charbon dont on se servait pour allumer la pipe; car les allumettes simplement souffrées, qu'on regardait alors comme une grande amélioration, ne sont venues que vers 1835 et les allumettes chimiques plus tard."

### GARDE-MALADE

BLANDINE ALLAIRE, garde-malade enregistrée, service privé pour n'importe quel cas à traiter.  
830, RUE NOTRE-DAME, JOLIETTE  
Téléphone 892

### Conseils utiles

#### Pas d'humidité

Conservez la farine, le sucre et autres épicerie sèches semblables dans des récipients couverts, dans un endroit sec et propre.

#### Nettoyage rationnel

Pour nettoyer le cuivre, employez du vinaigre chaud auquel vous aurez ajouté un peu de sel, puis lavez à l'eau chaude et au savon; rincez bien et polissez avec une pâte de blanc d'Espagne.

#### Sans pleurer

Pour peler les oignons sans pleurer, mettez des lunettes de verre fumées. Gardez ces lunettes dans un tiroir de la cuisine à portée de la main, afin de pouvoir les trouver facilement quand vous en aurez besoin. Un autre moyen est de laisser couler un petit filet d'eau sur l'oignon, en tenant l'oignon la racine en haut et en le pelant en allant vers la tige.

#### Un projecteur

Servez-vous d'un projecteur pour chercher dans vos armoires sombres. Une bougie ou une allumette pourraient causer un désastre.

#### Alguilles à tricoter

Les aiguilles à tricoter de fabrication composée se déforment souvent. Pour les redresser, tenez-les au-dessus de la vapeur d'une bouil-

leire jusqu'à ce qu'elles soient pliables. Redressez-les et plongez-les aussitôt dans de l'eau froide.  
Odeur de gazoline  
Pour faire disparaître l'odeur de gazoline des vêtements qui viennent d'être nettoyés, mouillez votre linge à presser avec un mélange d'eau et d'une partie de vinaigre pur et deux parties d'eau.  
Nettoyage du laiton  
Pour nettoyer du laiton, employez une pâte de craie pulvérisée humectée de jus de citron. Polissez avec une flanelle douce. Après qu'il a été poli, le laiton peut être lavé, ce qui lui conservera son brillant.

### GARDE-MALADE

BLANDINE ALLAIRE, garde-malade enregistrée, service privé pour n'importe quel cas à traiter.  
830, RUE NOTRE-DAME, JOLIETTE  
Téléphone 892

### Conseils utiles

#### Pas d'humidité

Conservez la farine, le sucre et autres épicerie sèches semblables dans des récipients couverts, dans un endroit sec et propre.

#### Nettoyage rationnel

Pour nettoyer le cuivre, employez du vinaigre chaud auquel vous aurez ajouté un peu de sel, puis lavez à l'eau chaude et au savon; rincez bien et polissez avec une pâte de blanc d'Espagne.

#### Sans pleurer

Pour peler les oignons sans pleurer, mettez des lunettes de verre fumées. Gardez ces lunettes dans un tiroir de la cuisine à portée de la main, afin de pouvoir les trouver facilement quand vous en aurez besoin. Un autre moyen est de laisser couler un petit filet d'eau sur l'oignon, en tenant l'oignon la racine en haut et en le pelant en allant vers la tige.

#### Un projecteur

Servez-vous d'un projecteur pour chercher dans vos armoires sombres. Une bougie ou une allumette pourraient causer un désastre.

#### Alguilles à tricoter

Les aiguilles à tricoter de fabrication composée se déforment souvent. Pour les redresser, tenez-les au-dessus de la vapeur d'une bouil-

### Un fait canadien

### Procès d'autrefois

On rapporte sur le curé Ménage, mort à Deschambault en janvier 1778, une anecdote qui fait connaître combien, dans son long ministère, il s'était aguerri, et combien peu il se mettait en peine des jugements des hommes et des démarches faites contre lui. Plusieurs fois il avait averti, repris et menacé un cabaretier de sa paroisse, du nom de Groleau, qui, par sa facilité à livrer des boissons, causait dans la paroisse de fréquents désordres. Voyant que ces avertissements particuliers n'avaient aucun effet, que les désordres, les ivrogneries et les scandales dont le cabaretier était la cause, ne faisaient qu'augmenter, il l'interpella un jour publiquement en chaire en reprochant à ses paroissiens les désordres et les scandales qui avaient journellement lieu, en invectivant surtout sur les excès d'ivrognerie qui faisaient tous les jours des progrès effrayants. "C'est dit-il enfin, ce maudit Groleau, avec son rhum et son tonneau, qui est la première cause de tous ces scandales."

Le susdit Groleau, choqué, irrité au dernier point d'une semblable interpellation, et surtout de l'épithète de maudit joint à son nom, et par laquelle il se regardait comme voué à l'anathème et entièrement déshonoré, porta sa plainte à M. l'Intendant même contre M. Ménage.

Ce monsieur est cité à une cour spéciale qui doit se tenir en présence de l'Intendant. M. Ménage s'y rend. Là, sommé de répondre, sur les motifs qui l'ont pu porter à se servir d'expressions aussi étranges que celles qu'on lui reproche avoir employées à l'égard du sieur Groleau, sommé de faire connaître ce qu'il peut avoir à dire pour sa justification, M. Ménage se renferme dans un profond silence. Sommé plusieurs fois de répondre, il garde toujours le silence: l'Intendant lui-même lui adresse enfin les mêmes paroles que Pilate autrefois avait adressées à Jésus-Christ: "Vous ne répondrez rien à ce qu'on dit contre vous." "Ce que j'ai à répondre, dit enfin M. Ménage, le voici: "Notre Seigneur Jésus-Christ qui ne voulait que le bien, qui n'enseignait que la vérité, a été cependant traité de Calphe à Pilate, de Pilate à Hérode, d'Hérode à Pilate; aujourd'hui, moi qui suis son disciple et son ministre, pour la même cause je suis traité comme il a été traité." Et ensuite, prenant son chapeau, le bon vieillard s'en va se retirer tranquillement. Soit étonnement de la hardiesse et de la liberté de la réponse, soit que l'on s'aperçut qu'il n'y avait point d'excuse à attendre d'un homme de ce caractère, on le laissa aller tranquillement, et maître Groleau, outre la mercuriale solennelle qu'il avait eu de son curé, en reçut encore une de son Intendant, qui lui dit que s'il ne voulait pas s'exposer à quelque chose de plus désagréable encore que ce que lui avait dit son curé, il prit soin lui-même d'observer et de faire observer dans sa maison un meilleur ordre. Ainsi finit cette poursuite.

ABBE F.-X. GATIEU  
Extrait: "Histoire de la Paroisse du Cap-Santé."

Le Canada a besoin de vos dollars pour gagner la victoire. Achetez des Certificats d'épargne de guerre et des Timbres d'épargne de guerre. Achetez-les fréquemment. En vente dans les bureaux de poste, les banques et autres agences de vente.

Le but de l'amitié, c'est de chaîner, de coller, en quelque sorte, les cœurs l'un à l'autre, comme on voit le lait se coaguler en se caillant.

(Plutarque)

L'amitié se forme peu à peu avec le temps, par la pratique, par un long commerce... Elle a besoin de secours; elle périrait faute de soins, de confiance et de complaisance.

(La Bruyère)

Tél. Bureau: 110  
Rés. Privée: 279  
**Dr L. L. Benny**  
Chirurgien-Dentiste  
43, RUE NOTRE-DAME  
Visible tous les jours de la semaine.  
JOLIETTE

### Nous voulons des SWEET CAPS!

\$1.00 envoi 300 cigarettes SWEET CAPORAL ou WINCHESTER, ou \$1.00 envoi soit 1 livre de tabac à pipe OLD VIRGINIA, soit 1 livre de tabac SWEET CAPORAL HAÇHE FIN (avec papiers Vogue) aux Canadiens qui font du service outre-mer dans la F.C.S.A. seulement.  
\$2.50 envoi 1,000 cigarettes à un soldat ou à une unité.

La bienveillance, c'est le manteau de la charité jeté sur ce qu'on voit de pauvre et nu, comme fait une âme bonne et que la bonté arrête sur cette pente à railler que nous suivons communément.  
(Eugénie de Guérin)

L'amitié n'est si divine que parce qu'elle donne le droit de dire la vérité aux hommes qui la disent si peu et l'entendent si rarement.  
(Lacordaire)

Tout le monde se plaint qu'il n'y a point d'amis, et personne ne se met en peine d'apporter les dispositions nécessaires pour en faire et pour les conserver.  
(Mme de Lambert)

S'apitoyer sur le malheur de ses amis est bien, mais venir à leur secours est mieux.  
(Voltaire)

### L'ETOILE DU NORD

Prix de l'abonnement:  
Dans tout le Canada ..... \$1.00 par année  
Aux Etats-Unis ..... \$1.50 par année  
En Europe ..... \$2.00 par année  
La rédaction du journal n'est pas responsable des idées et des opinions émises par les correspondants.  
Bureau et Atelier: 24 Place Bourgoyon, Joliette, P. Q.  
La Cie de Publication "L'ETOILE DU NORD"  
Téléphone Bail: 48

COMMENT S'HABILLAIENT LES MARINS VERS 1805



Et voilà ce qu'ils disaient:

"POUR MOI TOUJOURS MOLSON"

LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

dessous de l'histoire

La mort de la Reine Marie Stuart

PAR De MIGNET

La mort de la Reine Marie Stuart (1542-1587) fut à la fois celle d'une reine d'Écosse et de France. En 1558 elle épousa le dauphin de France qui régna des 35 ans sous le nom de François II.

Cette magistrale prose de l'histoire de Mignet vaut la peine d'être lue.

Au point du jour, elle se leva et qu'elle n'avait plus que deux heures à vivre. Elle choisit un de ses mouches d'or pour se faire à lui bannir les yeux sur son visage, et s'habilla avec une sérénité magnificence. Ayant assemblé ses serviteurs, elle leur fit lire par elle-même son testament, qu'elle signa, leur remit ses lettres, ses papiers, les présents qu'elle avait apportés de sa part aux princes de la famille, à ses amis du continent.

Advertisement for McRobert Springs, featuring a rabbit logo and contact information for Louis Mainville & Fils.

ces paroles: "Comme tes bras, Seigneur Jésus-Christ, étaient étendus sur la croix, reçois-moi de même entre les bras étendus de ta miséricorde!" Sa piété était si vive, son effusion si touchante, son courage si admirable, qu'elle avait arraché des larmes à presque tous les assistants.

En même temps, elle se jeta à genoux d'un grand courage, et, tenant toujours le crucifix entre ses mains, elle tendit le cou au bourreau. Elle disait à haute voix et avec le sentiment de la plus ardente confiance: "Mon Dieu, j'ai espéré en vous, je mets mon âme entre vos mains."

La hache, au lieu d'atteindre le cou, tomba sur le derrière de la tête et la blessa, sans qu'elle fit un mouvement, sans qu'elle proférât une plainte. Au second coup seulement... le bourreau lui abattit la tête, qu'il montra en disant: "Dieu salue la reine Elisabeth!"

Advertisement for Wilson Paper Mouches, featuring a circular logo and text: "Chaque Paquet de 10 de PAPIER A MOUCHES WILSON"

Le meilleur de tous les attrape-mouches. Propre, rapide, sûr et peu coûteux. Demandez-le chez votre Pharmacien, votre Epicier ou votre Marchand Général.

Histoire de la ville de Ste-Thérèse. Ce magnifique volume de 364 pages, abondamment illustré, est en vente ici même à nos bureaux.

Combat royal (lutto). Ce combat mettait aux prises Kid Miller, Marcel Latendresse, Armand Beaudry et Oscar Talbot. Le premier à être rivé au matelas fut Latendresse; vint ensuite le tour de Miller. Ce fut après 15 minutes de lutte énervante qu'Oscar Talbot, l'invincible, réussit à obtenir la victoire.

Advertisement for J. Conrad Perrault, Engr., featuring contact information and insurance services.

Large advertisement for the Premier Jour de l'Inscription, including dates (Aug 19-21), contribution information, and contact details for the Ministry of War.

et la Colonisation comportent entre autres un intérêt plus étendu. Dans un exposé clairement élaboré, d'un style aussi précis qu'imagé, qui appuyé de nombreux documents établit nettement un travail d'innombrables recherches, le lecteur suivra avec un intérêt mêlé de vive curiosité, le travail des premiers défricheurs, il apprendra à connaître leur vie, leur travail ardu, l'effort des seigneurs pour promouvoir la colonisation, les relations entre les seigneurs et leurs censitaires. Dans ces chapitres documentés à profusion, le lecteur pourra pénétrer plus avant dans la vie des anciens colons et assister à des anciennes coutumes fort touchantes, qui établissent l'étrange sollicitude qui unissait les seigneurs et les censitaires.

ST-ESPRIT. M. et Mme Hermas Lamarche, et Mlle Aline Lamarche, de St-Roch, étaient de passage à St-Esprit.

Boxe et lutte à Lanoraie. C'est par un bel après-midi ensoleillé, devant plus de 500 personnes, que fut présenté à Lanoraie chez Georges Pagé, un programme des plus intéressants. Un peu désappointé par le départ d'un bon nombre de ses lutteurs dans le régiment de Joliette, Chick Brisson a démontré une fois de plus qu'il est l'organisateur idéal pour ces genres de programmes, puisqu'il a réussi à présenter quand même un programme de tout premier choix.

Boxe de 5 rounds: Yvan Sirois bat Ti-roù Archambault par décision.

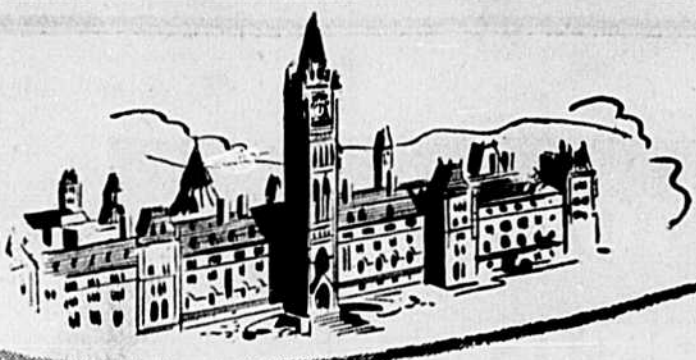
Combat royal (lutto). Ce combat mettait aux prises Kid Miller, Marcel Latendresse, Armand Beaudry et Oscar Talbot. Le premier à être rivé au matelas fut Latendresse; vint ensuite le tour de Miller. Ce fut après 15 minutes de lutte énervante qu'Oscar Talbot, l'invincible, réussit à obtenir la victoire.

Balle-au-camp. Le club de baseball de Ste-Elisabeth a triomphé du Saint-Thomas, dimanche dernier par le pointage de 10 à 7. Le St-Thomas qui se disait invincible depuis quelques semaines a été des plus surpris en voyant le Ste-Elisabeth arrêter sa marche triomphale.

BÉBÉ A LA DIARRHÉE? CHASSEZ-EN LA CAUSE. LA DIARRHÉE mine la santé de votre bébé; fait de lui une proie pour les autres maux. Réglez ses intestins et banissez immédiatement la diarrhée.

Garage Pelletier. Service électrique complet. — Réparation de nettoyeur de pare-brise (windshield cleaner). Réparation de carburateurs et de pompes à gasoline.

Advertisement for Garage Pelletier, featuring contact information and services for car repairs.



"Je vois que les brasseries paient chaque année en impôts plus de \$15,500,000"



VOILA DE L'ARGENT QUI AIDE SUREMENT LE GOUVERNEMENT DANS SON EFFORT DE GUERRE

Maintenant plus que jamais

SOBRE EN TOUT - LA BIÈRE ME SUFFIT

PETITES ANNONCES

CHANCE UNIQUE - Tracteur Cockshut de l'an dernier, monté sur pneus, à vendre avec charrette de 3 sillons. S'adresser au garage Beaulieu, rue St-Charles Borromeo, Joliette. 7527-8-viii-4f.

PROTEGEZ-VOUS CHEZ Frenette & Fils Assurances Générales FEU - VIE - AUTOMOBILES Représentants de The Mutual Life of Canada

Bureau - 117 St-Paul - Tél. 750 Résid. - 627 Manseau - Tél. 474 Casier Postal 68 - Joliette 7204-27juin-jno.

A VENDRE - Automobile "Baby Austin" coach 2 portes, en bon état, quatre pneus neufs, batterie neuve, licence 1940. S'adresser à M. Jean Boissau, tél. 869, le soir 201, 447 Richard. 7525-8-viii-jno.

CHEZ Louis Desrochers & Fils

Vous trouverez tout ce qu'il vous faut, pour construction et amélioration.

INSUL-BRIC pour lambriver votre maison. PLANCHE ISOLANTE INSUL BOARD, TEN-TESTE, GYPROC, PAPIER BARDEAUX ou à COUVERTURE, de toutes sortes. VEENEZ FAIRE DE TOUTES CHOIX et vous aurez le meilleur prix. "Si c'est de la Ferronnerie, nous en avons."

CHAMBRE A LOUER - Bonne chambre à louer dans famille sans enfant. Centre de la ville. S'adresser au no 189 Notre-Dame. 7521-8-viii-4f.

R. D. Ouellette, O.O.D. Opticien-Optométriste Spécialiste de la Vue

sera à Joliette, à son bureau, au No 431, rue Notre-Dame, tous les vendredis.

OUVERTURE DES CLASSES - J'ai maintenant en magasin toute la marchandise requise pour l'ouverture des classes. Profitez du choix complet en achetant immédiatement. Patrons "Simplicity", lingerie d'enfants, coupons, etc. Mme W. Arpin, 577 de Lanaudière, Tél. 731.

7501-1-VIII-9f.

Nouvelle Adresse Antoine Fortin Chiropraticien Diplômé de Palmer

maintenant son bureau à 60, Pl. Bourget Sud

Téléphone: 61 Voisin du Magasin United. 0018 25

SERVICE BEATTY - A 513 rue Notre-Dame, Joliette, un service exclusif de réparations sur machines à laver de toutes marques vous est réservé. Machines de seconde main garanties, à prix d'abaissés. Voyez J.-R. Pinard, au Magasin Beatty, Tél. 156. Appel du soir, tél. 1083.

7507-8-août-jno.

CLAVIGRAPHES A VENDRE - Bon clavier "Remington", avec rouleau de 14 pces, à vendre. \$25.00. S'adresser à nos bureaux. 25avr J.n.o.

Tél. 475 77, St-Viateur F. RATELLE Papier à Construction Spécialité: PAPIER POUR SECHOIR A TABAC

Agence de la fameuse planche murale "DONNACONA" Prix très bas.

7312-jno.

ON DEMANDE - Maison à louer ayant 4 ou 5 chambres à coucher avec jardin et garage. S'adresser à nos bureaux. 7516-8-viii-4f.

Heures de bureau du Dr Edmond Piette Chirurgien de l'Hôpital durant les mois de juin, juillet, août et septembre.

10 à 12 a.m. à l'Hôpital 3 à 5 p.m. à 37 St-Charles (HEURE AVANCEE) Pas de bureau le soir - Absent le jeudi. 7168-20juin-jno.

RESTAURANT A VENDRE - Restaurant bien achalandé, situé coin Fabre et St-Charles Borromeo, "Chez Armand", à vendre à bonnes conditions, avec les fixturs. S'adresser au no 2 Fabre. 7362-25juil-4f.

Téléphone 918 Dr Louis Lépine Chirurgien-dentiste Spécialiste en Orthodontie à Joliette, le samedi, chez Dr PAUL DIONNE Edifice Banque Royale 6610-18avr-jno.

AU BON MARCHÉ - Chez A. Guérin, St-Ambroise, vous trouvez toutes sortes d'articles de ménage de seconde main: lits, sommiers, bureaux, lavabos, prélatris, etc. Aussi beau choix de coupon toujours les meilleurs prix. 7531-8-août-4fp.

Jean-N. Savard M. R. A. I. C. Architecte Casier Postal 44 - Joliette 7511-8-VIII-2f.

MAISON A VENDRE - Bonne maison en bois, 2 logements de 5 pièces chacun, à vendre à bonnes conditions. S'adresser à Pierre Nadeau, 136 Garneau. 7335-8-août-4fp.

V. BARRETTE C. C. S. Comptable Public Nouveaux numéros Adresse: 136, St-Charles-Borromeo Tél. Ville 25 Tél. Rés. d'été 551

7507-8-août-jno.

100,000 livres Ap.

Nous avons en main approximativement 100,000 livres de tuyau de fer d'un demi pouce à 6 pouces usagé que nous offrons en vente à prix coupé. Aussi fixturs de plomberie usagées. F. RATELLE, 77 Saint-Viateur, Joliette. 7312-jno.

VENDEURS EN CONFECTION - Faites plus d'argent avec la plus vieille maison de confiance "LA FAYETTE". Ligne insurpassable au Canada d'habits et palétots faits sur mesures. Plus hautes commissions. Habits et Boni Gratuits. Gros assortiment pour l'automne et l'hiver 1940-41 maintenant prêt. Ecrivez à présent. TAILLEURS LA FAYETTE, B. P. - 1101, Place d'Armes, Montréal. 7509-8-viii-4f.

FEL. 142 J.-U. LEPINE Courtier en Assurances Garanties - Automobiles

FEU - VIE - ACCIDENTS Bureau: 641 rue Manseau JOLIETTE 5855-jno.

POUR VOS CONSERVES - Confiez-nous le soin de mettre en conserve vos fruits et légumes en vue des provisions d'hiver. Conditions raisonnables et satisfaction garantie. Outillage moderne. M. Wilfrid Brousseau, 181 Précieux-Sang, Tél. 896. 7241-438f.

Tél. 19 C. P. 15 Paul Villeneuve Assurances générales FEU - VIE - ACCIDENTS Service prompt et courtois. Joliette - 645, St-Viateur 7368-jno.

VENDEZ CHAPEAUX ET CASQUETTES. - Gros profits. Peu importe ce que vous vendez actuellement. Vous pouvez ajouter à votre ligne Chapeaux et Casquettes. Assortiment gigantesque. Prix populaires. Chaque homme un client. Catalogue de Luxe absolument gratuit. Ecrivez pour le voir aujourd'hui. Chapelières Wintley, B. P. 113, Station N, Montréal.

PERMANENTES Avec ou sans machine, à l'huile. Ondulations au papier, komol, à l'eau, marcel, shampoo et traitement à l'huile par une coiffeuse d'expérience. MADemoiselle Marguerite Pepin 608, ST-LOUIS - TEL. 764 7364-jno.

SOUTH TROY - 2 terres bâties, 105 acres de superficie ainsi qu'une grosse maison de commerce dans le village: boulangerie, épicerie et boucherie. Seule boulangerie pour 35 paroisses environnantes. A vendre, à louer ou à échanger pour propriété au Canada. S'adresser à Cherrier Roberge, St-Jean de Matha. 7533 8-août-3fp. - sept-3fp.

MM. LES CULTIVATEURS - Veuillez nous apporter votre laine, lavée ou non lavée, le plus tôt possible. Nous vous paierons le plus haut prix du marché. CANADIAN KNITTING. Reg'd, 6 rue Alice, Joliette. 6290-7m. j.n.o.

Tél. 475 77, St-Viateur F. RATELLE ferblantier-plombier Agent des PRODUITS DE PEINTURE ET VERNIS Mont-Royal GROS ET DETAIL 7312-jno.

AU BON MARCHÉ - Mme A. Hervieux tient à remercier sa clientèle et à l'avertir qu'elle a un choix considérable de coupons de toutes sortes. Beaucoup de nouveau. Une visite vous convaincra. Mme A. Hervieux, 47 Gaspard Sud, Joliette. 7382-1-viii-4f.

Antonio Barrette, M.A.L. Noël Lépine Tél. 366

BARRETTE & LEPINE Courtiers en Assurances Feu - Vie - Accidents - Garanties - Automobiles 45 rue St-Paul, Joliette

LES BAS DE SOIE - Kayser sont renommés pour leur qualité. Nous en avons un assortiment complet à des prix populaires. Boulard & Frère, grand magasin. 7377-jno.

TEL. 509 Dr J.-Ed Gervais diplômé avec distinction à l'Université de Montréal Chirurgien-dentiste 37 Manseau, Joliette

DETROISEZ COCUELLES VERMINES - Exigez Poudre Infaillible. Satisfaction garantie. 6189-22fév.1an.

J.-Alfred Tessier Courtier en Assurances Feu - Vie - Automobiles Représentant officiel de la SUN LIFE ASS. OF CANADA 96 LAJOIE, JOLIETTE Tél. 595

Deux caractères opposés peuvent faire de bons amis; s'ils se comprennent, ils se complètent. (Comtesse Diane)

La vraie richesse de la vie, c'est l'affection; la vraie pauvreté, c'est l'égoïsme. (A. Vinet)

La justice, le respect de la personne dans tout ce qui la constitue, voilà le premier devoir de l'homme envers son semblable. (V. Cousin)

Bulletins de la Guerre

MERCREDI LE 7 AOUT

La Grande-Bretagne malgré la menace de la famine, ne restreindra pas son blocus en faveur de la Belgique et autres pays. Elle ne peut avoir l'assurance que les envois américains qu'elle laisserait passer ne tomberaient pas en mains allemandes. Les Etats-Unis et l'Union Soviétique ont prolongé hier, leur entente commerciale, pour une nouvelle année, et le gouvernement de Moscou s'est réservé le droit de suspendre les achats, en aucun temps, si les restrictions défensives des Etats-Unis rendent les exportations trop difficiles. Le Russie a accepté, hier soir l'Esthonie dans l'Union Soviétique, complétant ainsi l'absorption des trois petits pays baltes d'Esthonie, de Letonie et de Lituanie. Des rumeurs circulent à l'effet que l'Allemagne et l'Italie auraient demandé à la Turquie de définir son attitude envers la Grande-Bretagne et l'axe. La Turquie était alliée à la Grande-Bretagne et à la France jusqu'à la chute de France et les observateurs prévoyaient qu'Hitler et Mussolini, après avoir pris le reste des Balkans, essaieraient d'en venir à la Turquie. John Cudahy, ambassadeur des Etats-Unis en Belgique, a déclaré, aujourd'hui, que, à moins que des victuailles n'arrivent d'Amérique en Belgique d'ici la mi-septembre, le peuple belge serait réduit à une condition voisine de la famine.

JEUDI LE 8 AOUT

Le gouvernement roumain promulgue de nouveaux décrets contre les juifs, qui constituent une phase importante dans l'adoption des idées et des théories nazies. Les 750,000 juifs du pays sont répartis en 3 classes selon les services rendus. Les juifs qui ont combattu sur les fronts de guerre pour la Roumanie et leurs descendants gardent certains droits des chrétiens, et conservent les fonctions publiques qu'ils peuvent détenir. Les autres sont démis; on ne leur permet plus de posséder des fermes et autres entreprises rurales. Ceux qui en possèdent actuellement les perdront au gouvernement et seront remboursés par des obligations. La Royal Air Force opère des raids intenses en Allemagne. Des bombardiers bi-moteurs ont bombardé les usines allemandes de la Ruhr et les aéroports nazis des Pays-Bas. hier matin, malgré une température fort défavorable et chargée. Ils sont tous revenus à leur base. Les autorités britanniques ont émis un communiqué accusant la police secrète roumaine d'avoir tenté, à la pointe du revolver, de forcer un commis de la légation britannique à révéler les secrets diplomatiques. Ce garçon, Nelson Matthews, aurait été arrêté en quittant la légation par une escouade de policiers qui le menacèrent mais en vain.

VENDREDI LE 9 AOUT

Les défenseurs anglais ont repoussé 800 bombardiers et avions de combat nazis, dans une grande bataille hier au-dessus de la Manche, en 8 heures de lutte quasi continue, au cours de laquelle les avions 59 allemands ont été abattus par la R.A.F. Les autorités ajoutent qu'au moins dix avions n'ont pas pu regagner leur base. Plus d'une centaine de pilotes, observateurs et mitrailleurs aériens ont péri dans la chute de leur avion en flammes. Au moins 19 bombardiers plongeurs nazis et 32 avions de combat auraient été descendus. Les avions allemands ont attaqué nombreux comme jamais encore, parfois leur nombre atteignant 80. Ils ont jeté des milliers de bombes. Les appareils anglais, faisant face à cet assaut avec une vigueur incroyable, ont entouré la terre ferme d'un cercle d'acier et de mitraille impossible à briser. Les anglais perdent 15 avions et plusieurs autres sont endommagés. Une offensive-éclair du Japon est imminente contre l'Indo-Chine et les Indes Hollandaises Orientales. Elle coïnciderait avec le blitzkrieg allemand, soit 48 heures après l'assaut général en Angleterre.

SAMEDI LE 10 AOUT

Malgré leurs pertes les Nazis attaquent encore, continuant les raids les plus intenses contre la Grande-Bretagne. Toute la Grande-Bretagne est sur le qui-vive. La dernière des cinq nuits considérées les plus propices à l'invasion est maintenant passée, mais la grande manœuvre allemande sur terre, sur mer et dans les airs n'a pas été effectuée. Le barrage défensif de la Grande-Bretagne demeure absolument impénétrable. En Afrique du Nord la R.A.F. remporte dans le premier engagement d'envergure réelle un triomphe décisif; 15 avions ennemis sont détruits. La Chine appuiera sa force contre la Grande-Bretagne, si l'agression japonaise compromettrait l'intégrité territoriale ou politique de cette colonie. Les journaux de



DEUX VOISINS PARLENT DE L'ENREGISTREMENT NATIONAL

Personnages: Beaulieu, un éleveur. Leblanc, un menuisier.

La scène: A la porte du magasin Beaulieu lit attentivement une proclamation l'inscription de tous Canadiens de plus de 16 ans. L'approche, curieux.

"Je t'assure que c'est pas compliqué!"

BEAULIEU (sans détacher son regard de l'affiche). - C'est pas compliqué. LEBLANC. - Qu'est-ce qui n'est pas compliqué? BEAULIEU. - L'enregistrement national. C'est comme qui dirait un inventaire du magasin. LEBLANC. - Quel magasin? BEAULIEU. - Tu recommences avec tes questions... Je fais une comparaison, tu comprends? Quand on veut savoir ce qu'on a dans son magasin, on fait l'inventaire: tant de gallons de peinture, tant de livres de clous, tant de grosses vis et de tarauds... Alors, l'enregistrement national, c'est comme ça. Le Canada veut savoir ce qu'il a dans ses provinces... LEBLANC. - Oui, mais des hommes, c'est pas comme des clous. Tu dis que c'est pas compliqué... BEAULIEU. - Bien sûr que les hommes, c'est pas des clous ni de la peinture; mais on peut toujours savoir ce qu'ils savent faire. Suffit de le demander. Et quand on le sait, on fait une sorte de classement; tant d'hommes qui savent conduire un tracteur, tant de femmes qui savent tisser, et le reste... Si c'est pas un inventaire, ça, je ne sais pas ce que parier veut dire. LEBLANC. - Comment est-ce que ça va se faire, cet inventaire-là? BEAULIEU. - Lis donc les affiches! Ecoute. Le 19, il va s'ouvrir des polls dans le comté. Pas des vrais polls, mais je dis ça pour te faire comprendre. LEBLANC. - Comme pour les élections? BEAULIEU. - Comme pour les élections. Tu vas y aller. Un officier-enregistreur va te poser des questions... LEBLANC. - Toujours des questions... BEAULIEU. - Laisse-moi finir. C'est rien d'embêtant. Il va te demander ton nom, ton âge, ton métier. LEBLANC. - Ah! si c'est rien que ça... BEAULIEU. - Puis il va te donner une carte pour rendre ça officiel et montrer que tu t'es inscrit. Tu mettras la carte dans ta poche. LEBLANC. - Rien de plus simple. Je comprends. Faudra aussi envoyer mon Jacquot qui a 17 ans... Mais pourquoi faire au juste tout ça? BEAULIEU. - Je viens de te le dire. Pourquoi faire? Tiens, tu connais la fille à Mathieu? LEBLANC. - Oui, paraît qu'elle va se marier... Avec ça, habile comme pas une dans le comté. Elle a tissé une couverture qui est... BEAULIEU. - Justement. Le Canada fait un inventaire comme qui dirait de nos capacités... Toi, par exemple, c'est pas pour te flagorner, rien de ça, mais tu travailles le bois en artiste... LEBLANC. - Chacun son métier. Toi, tu gagnes des prix d'exposition avec ton bétail.



de policiers qui le menacèrent mais en vain.

LEBLANC. - Du 28 juillet au 2 août nous avons eu une paroissiale préchée par M. Banville.

Decès: - Samedi le 3 août, rent lieu les funérailles de M. oul Roy, célibataire, de St-Nicolas. Le service fut chanté par M. bé Lionel Brissette assisté de diacre et sous-diacre de M. ré Gaston Malo. Le défunt était Tiers-Ordre.

Les porteurs étaient MM. Bernard Philippe Laporte, Pilon, MM. Dominique et Fréchet, tous tertiaires.

Dimanche le 4 août, l'église paisiblement après une longue ladi soufferte avec beaucoup résignation, M. Damien Coude de cette paroisse. Ses impos funérailles eurent lieu mercredi 7 août, au milieu d'une afflu de parents et d'amis venus un dernier témoignage au regné disparu si avantageusement connu.

M. Couombe laisse dans le outre son épouse (Alexandrine doury) Sr Saint-Damien (Canada) des Etats-Unis, Sr Saint-Gabriel Lallemand (Gabrielle) et Sr rie de l'Assomption (Isabelle) Montréal, Fernande et Marie ses fils; Martial, Maurice, Hyldege Champagne et Laporte.

Le défunt faisait partie de la tennité de St-François.

L'hon. T.-D. Bouchard, ministre de la voirie et des travaux publics, a ouvert ces jours derniers la route Mont-Laurier-Senneterre que notre grand district de la province de Québec attend depuis de nombreuses années, sait que tous ceux qui avaient fait à ce district et qui allaient à Montréal, dans le comté et dans l'est de notre province, valaient pour l'atténuer faire voyage excessivement long et ser par la province d'Ontario.

La nouvelle route représentait raccourci de 815 milles pour communiquer entre Montréal et Senneterre.

Mariage: - Le 13 août, a été célébré le mariage de M. Sylvesteur beurrier de St-Nicolas à Mlle Philomène Caumartin de M. et Mme Aristide Caumartin de St-Barthélemy.

Retraite: - Du 28 juillet au 2 août nous avons eu une paroissiale préchée par M. Banville.

Decès: - Samedi le 3 août, rent lieu les funérailles de M. oul Roy, célibataire, de St-Nicolas. Le service fut chanté par M. bé Lionel Brissette assisté de diacre et sous-diacre de M. ré Gaston Malo. Le défunt était Tiers-Ordre.

Les porteurs étaient MM. Bernard Philippe Laporte, Pilon, MM. Dominique et Fréchet, tous tertiaires.

Dimanche le 4 août, l'église paisiblement après une longue ladi soufferte avec beaucoup résignation, M. Damien Coude de cette paroisse. Ses impos funérailles eurent lieu mercredi 7 août, au milieu d'une afflu de parents et d'amis venus un dernier témoignage au regné disparu si avantageusement connu.

M. Couombe laisse dans le outre son épouse (Alexandrine doury) Sr Saint-Damien (Canada) des Etats-Unis, Sr Saint-Gabriel Lallemand (Gabrielle) et Sr rie de l'Assomption (Isabelle) Montréal, Fernande et Marie ses fils; Martial, Maurice, Hyldege Champagne et Laporte.

Le défunt faisait partie de la tennité de St-François.

L'hon. T.-D. Bouchard, ministre de la voirie et des travaux publics, a ouvert ces jours derniers la route Mont-Laurier-Senneterre que notre grand district de la province de Québec attend depuis de nombreuses années, sait que tous ceux qui avaient fait à ce district et qui allaient à Montréal, dans le comté et dans l'est de notre province, valaient pour l'atténuer faire voyage excessivement long et ser par la province d'Ontario.

La nouvelle route représentait raccourci de 815 milles pour communiquer entre Montréal et Senneterre.

Mariage: - Le 13 août, a été célébré le mariage de M. Sylvesteur beurrier de St-Nicolas à Mlle Philomène Caumartin de M. et Mme Aristide Caumartin de St-Barthélemy.

Ducharme & Frère GARAGE CENTRAL AUTOS PEINTURE - DEBOSSAGE Réparations Générales Soumission pour ouvrage complet. - Baches définitivement combien vous coûtera la réparation de votre auto avant d'entreprendre l'ouvrage. 819, DE LANAUDIERE - TEL. 775 7865-jno.

ST-NORBERT Naissance: - Le 31 juillet est née Marie, Hélène, Hugnette, enfant de M. et Mme Wilfrid Couombe (Alice Boivin). Parrain et marraine: M. et Mme Théophile Boivin, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Alfréda Couombe, sœur de l'enfant. Mariage: - Le 13 août, a été célébré le mariage de M. Sylvesteur beurrier de St-Nicolas à Mlle Philomène Caumartin de M. et Mme Aristide Caumartin de St-Barthélemy.



